



Dansk udgave

Retsforskrifter

61. årgang

14. marts 2018

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens forordning (EU) 2018/394 af 13. marts 2018 om ændring af forordning (EU) nr. 965/2012 for så vidt angår ophævelse af krav til flyveoperationer for balloner 1
- ★ Kommissionens forordning (EU) 2018/395 af 13. marts 2018 om gennemførelsesbestemmelser for flyvning med balloner i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 10
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2018/396 af 13. marts 2018 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif 36

AFGØRELSE

- ★ Rådets gennemførelsesafgørelse (EU) 2018/397 af 8. marts 2018 om Portugals elektroniske udveksling af oplysninger fra køretøjsregistre 38

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2018/394

af 13. marts 2018

om ændring af forordning (EU) nr. 965/2012 for så vidt angår ophævelse af krav til flyveoperationer for balloner

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 af 20. februar 2008 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012 ⁽²⁾ fastsættes sikkerhedsbetingelserne for flere typer flyveoperationer med forskellige kategorier af luftfartøjer, herunder ballonflyvning.
- (2) I Kommissionens forordning (EU) 2018/395 ⁽³⁾ fastsættes der særlige bestemmelser for ballonflyvning. Fra datoen for anvendelsen af nævnte forordning bør disse operationer ikke længere være omfattet af de almindelige bestemmelser for flyveoperationer, der er fastsat i forordning (EU) nr. 965/2012. Bestemmelserne i forbindelse med tilsyn med flyveoperationer, som føres af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, og som er fastsat i artikel 3 i forordning (EU) nr. 965/2012 og bilag II til nævnte forordning, bør imidlertid fortsat finde anvendelse på flyveoperationer med balloner, eftersom disse krav ikke er specifikke for en bestemt type flyveoperation, men anvendes horisontalt for alle flyveoperationer.
- (3) Forordning (EU) nr. 965/2012 bør derfor ændres for at tage hensyn til de nye bestemmelser for ballonflyvning, og, hvor det er relevant, præcisere de pågældende bestemmelser i nævnte forordning.
- (4) I betragtning af den tætte forbindelse mellem de to forordninger bør datoen for anvendelse af ændringerne af forordning (EU) nr. 965/2012, som er fastsat i nævnte forordning, tilpasses datoen for anvendelsen af forordning (EU) 2018/395.
- (5) Agenturet udarbejdede et udkast til gennemførelsesbestemmelser og forelagde disse for Kommissionen i form af en udtalelse ⁽⁴⁾ i overensstemmelse med artikel 17, stk. 2, litra b), og artikel 19, stk. 1, i forordning (EF) nr. 216/2008.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 65 i forordning (EF) nr. 216/2008 —

⁽¹⁾ EUT L 79 af 19.3.2008, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012 af 5. oktober 2012 om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for flyveoperationer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 296 af 25.10.2012, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens forordning (EU) 2018/395 af 13. marts 2018 om gennemførelsesbestemmelser for flyvning med balloner i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (se side 10 i denne EUT).

⁽⁴⁾ Udtalelse nr. 01/2016 fra Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur af 6. januar 2016 om Kommissionens forordning om revision af de europæiske bestemmelser for ballonflyvning.

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EU) nr. 965/2012 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 1 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, 2 og 3 affattes således:

»1. Ved denne forordning fastsættes de nærmere bestemmelser for flyveoperationer med flyvemaskiner, helikoptere og svævefly, herunder rampeinspektioner af operatørers luftfartøjer, som er underlagt sikkerhedsmæssigt tilsyn i en anden stat, når de lander på flyvepladser beliggende i det territorium, som er underlagt traktaternes bestemmelser.

2. Ved denne forordning fastsættes ligeledes de nærmere bestemmelser for udstedelse, opretholdelse, ændring, begrænsning, inddragelse eller tilbagekaldelse af certifikater fra luftfartøjsoperatører, med undtagelse af balloner, som omhandlet i artikel 4, stk. 1, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 216/2008, der udfører erhvervsmæssige lufttransportoperationer, certifikatindehavernes rettigheder og ansvar, samt på hvilke betingelser operationer af hensyn til sikkerheden skal forbydes, begrænses eller pålægges visse betingelser.

3. Ved denne forordning fastlægges ligeledes de nærmere bestemmelser angående betingelser og procedurer for erklæringer udstedt af operatører, der udfører erhvervsmæssige specialoperationer med flyvemaskiner, helikoptere og svævefly eller ikkeerhvervsmæssige operationer med komplekse motordrevne luftfartøjer, herunder ikkeerhvervsmæssige specialoperationer med komplekse motordrevne luftfartøjer, om, at de har kvalifikationer og midler til at varetage det ansvar, der er forbundet med operationen af luftfartøjer, og for tilsynet med disse operatører.«

b) Stk. 6 affattes således:

»6. Denne forordning anvendes ikke på flyveoperationer med luftskibe.«

c) Som stk. 7 tilføjes:

»7. Denne forordning anvendes ikke på flyveoperationer med balloner. For så vidt angår flyveoperationer med balloner, bortset fra forankrede gasballoner, finder kravene i artikel 3 vedrørende tilsyn imidlertid anvendelse.«

2) I artikel 2 indsættes følgende litra:

»1a) »ballon«: et bemandet luftfartøj, der er lettere end luft, som ikke er motordrevet, og som bæres oppe ved hjælp af enten gas eller en luftbåren brænder, herunder gasballoner, varmluftsballoner, hybridballoner og, selv om de er maskindrevne, varmluftskibe

1b) »forankret gasballon«: en gasballon med et forankringssystem, der holder ballonen permanent forankret til et fast punkt under flyvningen«.

3) I artikel 3, stk. 1, indsættes som andet afsnit:

»Forvaltnings- og styringssystemerne, der benyttes af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne og i agenturet, skal opfylde kravene i bilag II.«

4) I artikel 5 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Operatører må udelukkende operere en flyvemaskine, en helikopter eller et svævefly med henblik på erhvervsmæssige lufttransportoperationer i overensstemmelse med kravene i bilag III og IV.«

b) Stk. 2, litra b), affattes således:

»b) flyvemaskiner, helikoptere og svævefly, som benyttes til transport af farligt gods«.

c) Stk. 4 affattes således:

»4. Operatører, der udfører ikkeerhvervsmæssige operationer, herunder ikkeerhvervsmæssige specialoperationer med andre flyvemaskiner og helikoptere end komplekse motordrevne flyvemaskiner og helikoptere samt svævefly, må udelukkende operere luftfartøjet i overensstemmelse med bestemmelserne i bilag VII.«

d) Stk. 5, litra b), affattes således:

»b) andre flyvemaskiner og helikoptere samt svævefly i overensstemmelse med bestemmelserne i bilag VII.«

e) Stk. 6 affattes således:

»6. Operatører må udelukkende operere en flyvemaskine, en helikopter eller et svævefly med henblik på erhvervsmæssige specialoperationer i overensstemmelse med kravene i bilag III og VIII.«

5) I artikel 6 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3 affattes således:

»3. Uanset artikel 5 i nærværende forordning, og uden at det berører artikel 5, stk. 4, litra a), i forordning (EF) nr. 216/2008 og subpart P i bilag I til Kommissionens forordning (EU) nr. 748/2012 (*) vedrørende flyvetilladelser, skal følgende flyvninger fortsat opereres i henhold til de nationale forskrifter i den medlemsstat, hvor operatøren har sit hovedforretningssted eller, hvis operatøren ikke har et hovedforretningssted, det sted, hvor operatøren er etableret eller har bopæl:

a) flyvninger, som konstruktions- eller produktionsorganisationer foretager inden for rammerne af deres rettigheder i forbindelse med indførelse eller ændring af typer af flyvemaskiner, helikoptere eller svævefly

b) flyvninger uden passagerer eller fragt, hvor flyvemaskinen, helikopteren eller svæveflyet bringes til overhaling, reparation, vedligeholdelseeftersyn, inspektioner, levering, eksport eller lignende formål.

(*) Kommissionens forordning (EU) nr. 748/2012 af 3. august 2012 om gennemførelsesbestemmelser for luftdygtigheds- og miljøcertificering af luftfartøjer og hermed forbundet materiel, dele og apparatur og for certificering af konstruktions- og produktionsorganisationer (EUT L 224 af 21.8.2012, s. 1).«

b) I stk. 4a affattes indledningen således:

»4a. Uanset artikel 5, stk. 1 og 6, kan følgende operationer med andre flyvemaskiner og helikoptere end komplekse motordrevne flyvemaskiner og helikoptere samt med svævefly gennemføres i overensstemmelse med bilag VII:«.

6) Artikel 8 affattes således:

»Artikel 8

Flyvetidsbegrænsninger

1. Erhvervsmæssige lufttransportoperationer er omfattet af subpart FTL i bilag III.

2. Uanset stk. 1 er lufttaxioperationer, ambulanceflyvninger og erhvervsmæssige lufttransportoperationer med flyvemaskiner med én pilot omfattet af kravene i den nationale lovgivning, der er omhandlet i artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3922/91 og subpart Q i bilag III til nævnte forordning.

3. Uanset stk. 1 skal erhvervsmæssige lufttransportoperationer med helikopter og erhvervsmæssige lufttransportoperationer med svævefly være i overensstemmelse med de nationale forskrifter i den medlemsstat, hvor operatøren har sit hovedforretningssted.

4. Ikkeerhvervsmæssige operationer, herunder ikkeerhvervsmæssige specialoperationer, med komplekse motordrevne flyvemaskiner og helikoptere samt erhvervsmæssige specialoperationer med flyvemaskiner, helikoptere og svævefly, skal for så vidt angår flyvetidsbegrænsninger være i overensstemmelse med de nationale forskrifter i den medlemsstat, hvor operatøren har sit hovedforretningssted eller, hvis operatøren ikke har et hovedforretningssted, det sted, hvor operatøren er etableret eller har bopæl.«

7) I artikel 10 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2 og 3 affattes således:

»2. Kravene i bilag II og VII anvendes på ikkeerhvervsmæssige operationer med svævefly fra den 25. august 2013. De medlemsstater, der i overensstemmelse med EU-retten før den 8. april 2019 har besluttet, at nogle af eller alle disse krav ikke gælder for sådanne operationer på deres territorium, offentliggør sådanne beslutninger. Hvis en sådan beslutning stadig er i kraft den 8. april 2020, finder den ikke længere anvendelse fra denne dato.

3. Kravene i bilag II, III, VII og VIII anvendes på specialoperationer med svævefly fra den 1. juli 2014. De medlemsstater, der i overensstemmelse med EU-retten før den 8. april 2019 har besluttet, at nogle af eller alle disse krav ikke gælder for sådanne operationer på deres territorium, offentliggør sådanne beslutninger. Hvis en sådan beslutning stadig er i kraft den 8. april 2020, finder den ikke længere anvendelse fra denne dato.«

b) Stk. 5, litra b), affattes således:

»b) erhvervsmæssige lufttransportoperationer med svævefly fra den 1. juli 2014. De medlemsstater, der i overensstemmelse med EU-retten før den 8. april 2019 har besluttet, at nogle af eller alle disse krav ikke gælder for sådanne operationer på deres territorium, offentliggør sådanne beslutninger. Hvis en sådan beslutning stadig er i kraft den 8. april 2020, finder den ikke længere anvendelse fra denne dato.«

8) Bilag I, II, III, IV, VII og VIII ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Ikrafttræden og anvendelse

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 8. april 2019.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. marts 2018.

På Kommissionens vegne
Jean-Claude JUNCKER
Formand

BILAG

I bilag I, II, III, IV, VII og VIII til forordning (EU) nr. 965/2012 foretages følgende ændringer:

1) Bilag I, nr. 120, affattes således:

»120. »trafiklast«: den samlede masse af passagerer, bagage, fragt og specialudstyr om bord, inklusive eventuel ballast«.

2) I bilag II foretages følgende ændringer:

a) I punkt ARO.GEN.345 affattes litra a) således:

»a) Når den kompetente myndighed modtager en erklæring fra en organisation, der gennemfører eller agter at gennemføre aktiviteter, for hvilke en erklæring er påkrævet, skal myndigheden bekræfte, at erklæringen indeholder alle de oplysninger, der kræves i henhold til ORO.DEC.100 i bilag III (del-ORO) til nærværende forordning, eller, for operatører af balloner, alle de oplysninger, der kræves i henhold til BOP.ADD.100 i bilag II (del-BOP) til Kommissionens forordning (EU) 2018/395 (*), og bekræfte modtagelsen af erklæringen over for organisationen.

(*) Kommissionens forordning (EU) 2018/395 af 13. marts 2018 om gennemførelsesbestemmelser for flyvning med balloner i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 71 af 14.3.2018, s. 10).«

b) I punkt ARO.GEN.350, litra b), affattes nr. 1) således:

»1) undladelse af at give den kompetente myndighed adgang til organisationens faciliteter i overensstemmelse med ORO.GEN.140 i bilag III (del-ORO) til nærværende forordning, eller, for operatører af balloner, i overensstemmelse med BOP.ADD.015 og BOP.ADD.035 i bilag II (del-BOP) til forordning (EU) 2018/395, inden for almindelig arbejdstid og efter to skriftlige anmodninger«.

c) Overskriften til punkt ARO.OPS.110 affattes således:

»ARO.OPS.110 Leasingaftaler for flyvemaskiner og helikoptere«.

3) I bilag III foretages følgende ændringer:

a) I punkt ORO.GEN.110 affattes litra k) således:

»k) Uanset litra j) skal operatører, der udfører erhvervsmæssige operationer med et af følgende luftfartøjer, sikre, at flyvebesætningen har fået en passende træning eller instruktion, således at de kan genkende ikkeangivet, farligt gods, der medbringes om bord af passagerer eller som fragt:

1) et svævefly

2) en enmotoret propeldrevet flyvemaskine med en maksimal certificeret startmasse på 5 700 kg eller derunder og med en MOPSC på 5 eller derunder, der opereres i en flyvning, som starter og lander på samme flyveplads eller operationelle udgangspunkt og udføres som en VFR-operation om dagen, eller

3) en anden helikopter end en kompleks motordreven helikopter, enmotoret og med en MOPSC på 5 eller derunder, der opereres i en flyvning, som starter og lander på samme flyveplads eller operationelle udgangspunkt og udføres som en VFR-operation om dagen.«

b) I punkt ORO.MLR.101 affattes indledningen således:

»Undtagen for operationer, hvor der anvendes enmotorede, propeldrevne flyvemaskiner med en MOPSC på 5 eller ikkekomplekse helikoptere, som er enmotorede, og som har en MOPSC på 5 eller derunder, der starter og lander på samme flyveplads eller operationelle udgangspunkt under visuelle flyveregler (VFR) om dagen, og for operationer med svævefly, skal driftshåndbogens overordnede opbygning være som følger:«.

c) I punkt ORO.FC.005, litra b), affattes nr. 1) således:

»1) erhvervsmæssige lufttransportoperationer med svævefly eller«.

d) I punkt ORO.CC.100 affattes litra a) således:

- »a) Kabinebesætningens antal og sammensætning fastlægges i overensstemmelse med punkt 7.a i bilag IV til forordning (EF) nr. 216/2008 under hensyntagen til operationelle faktorer eller omstændighederne for den enkelte flyvning. Mindst ét kabinebesætningsmedlem skal udpeges i forbindelse med operation af et luftfartøj med en MOPSC på flere end 19 sæder, når der befordres én eller flere passagerer.«

4) I bilag IV foretages følgende ændringer:

a) I punkt CAT.GEN.105 foretages følgende ændringer:

i) Overskriften affattes således:

»CAT.GEN.105 Motorsvævefly til rejsebrug og motordrevne svævefly«.

ii) Litra d) udgår.

b) I punkt CAT.GEN.NMPA.100 foretages følgende ændringer:

i) Litra a), nr. 2, affattes således:

»2) er ansvarlig for svæveflyets operation og sikkerhed fra det øjeblik startproceduren påbegyndes, og indtil svæveflyet parkeres ved afslutningen af flyvningen«.

ii) Litra d) udgår.

c) Punkt CAT.GEN.NMPA.105 udgår.

d) I punkt CAT.GEN.NMPA.140, litra a), affattes nr. 19 således:

»19) masse- og balancedokumentation«.

e) Punkt CAT.OP.NMPA.105 affattes således:

»CAT.OP.NMPA.105 Procedurer for støjbegrænsning — motordrevne svævefly

Luftfartøjschefen skal tage hensyn til virkningen af luftfartøjsstøj, men skal imidlertid samtidig sikre, at sikkerhedshensyn prioriteres højere end støjbekæmpelse.«

f) Punkt CAT.OP.NMPA.110 udgår.

g) Punkt CAT.OP.NMPA.135 udgår.

h) Punkt CAT.OP.NMPA.140 affattes således:

»CAT.OP.NMPA.140 Rygning om bord

Det er ikke tilladt at ryge om bord på et svævefly.«

i) Punkt CAT.OP.NMPA.165 udgår.

j) Punkt CAT.OP.NMPA.180 udgår.

k) I subpart C udgår afsnit 5.

l) I subpart D udgår afsnit 4.

5) I bilag VII (del-NCO) foretages følgende ændringer:

a) I punkt NCO.GEN.102 foretages følgende ændringer:

i) Overskriften affattes således:

»NCO.GEN.102 Motorsvævefly til rejsebrug og motordrevne svævefly«.

ii) Litra d) udgår.

- b) I punkt NCO.GEN.103 affattes litra a) således:
- »a) starte og slutte på samme flyveplads eller operationelle udgangspunkt, undtagen hvis der er tale om svævefly.«
- c) I punkt NCO.GEN.105 foretages følgende ændringer:
- i) I litra a), nr. 4), erstattes nr. iii) og iv) af følgende:
- »iii) at de instrumenter og det udstyr, som er nødvendigt, for at den pågældende flyvning kan gennemføres, er installeret i luftfartøjet og er operativt, medmindre operation med udstyr, der er ude af drift, er tilladt i henhold til minimumsudslystlisten (MEL) eller et tilsvarende dokument, hvis relevant jf. punkt NCO.IDE.A.105, NCO.IDE.H.105 eller NCO.IDE.S.105
- iv) at luftfartøjets masse og tyngdepunktet giver mulighed for at udføre flyvningen inden for de begrænsninger, der er beskrevet i luftdygtighedsdokumentationen«.
- ii) Litra f), nr. 1), affattes således:
- »1) holde sit sikkerhedsbælte fastspændt, når vedkommende befinder sig på sin plads, og«.
- d) Punkt NCO.GEN.106 udgår.
- e) I punkt NCO.GEN.135 affattes litra c) således:
- »c) Uanset litra a), på flyvninger med svævefly, bortset fra motorsvævefly til rejsebrug (TMG), kan dokumenterne og oplysningerne i litra a), nr. 2), til litra a), nr. 8), og litra a), nr. 11), nr. 12), og nr. 13), opbevares i følgebilen.«
- f) Punkt NCO.OP.121 udgår.
- g) Punkt NCO.OP.127 udgår.
- h) Punkt NCO.OP.150 affattes således:

»NCO.OP.150 Befordring af passagerer

Luftfartøjschefen skal sikre, at alle passagerer om bord befinder sig i et sæde eller en køje med sikkerhedsbæltet eller sikkerhedsselen behørigt fastspændt før og under taxiing, start og landing, og når det skønnes nødvendigt af sikkerhedshensyn.«

- i) Punkt NCO.OP.156 affattes således:

»NCO.OP.156 Rygning om bord — svævefly

Det er ikke tilladt at ryge om bord på et svævefly.«

- j) Punkt NCO.OP.176 udgår.
- k) Punkt NCO.OP.185 affattes således:

»NCO.OP.185 Brændstofstyring under flyvning

Luftfartøjschefen skal med regelmæssige mellemrum sikre, at mængden af brugbart brændstof under flyvning ikke er mindre end den mængde brændstof, der kræves for at nå en flyveplads eller et driftssted, hvor vejrforholdene tillader landing, samt det planlagte reservebrændstof i overensstemmelse med punkt NCO.OP.125 eller NCO.OP.126.«

- l) Punkt NCO.OP.215 udgår.
- m) I punkt NCO.POL.100 affattes litra a) således:
- »a) Luftfartøjets lastning, masse og tyngdepunkt (CG) skal i enhver fase af flyvningen være i overensstemmelse med de begrænsninger, der er angivet i flyvehåndbogen (AFM) eller tilsvarende dokument.«

n) Punkt NCO.POL.105 affattes således:

»NCO.POL.105 Vejning

a) Operatøren skal sikre, at luftfartøjets masse og tyngdepunkt er blevet bestemt ved egentlig vejning forud for den første ibrugtagning af luftfartøjet. Der skal redegøres for de samlede virkninger af ændringer og reparationer på masse og balance, og virkningerne skal behørigt dokumenteres. Disse oplysninger skal stilles til rådighed for luftfartøjschefen. Luftfartøjet skal vejes igen, hvis ændringernes virkninger på masse og balance ikke kendes nøjagtigt.

b) Vejningen skal foretages:

- 1) for flyvemaskiners og helikopteres vedkommende af luftfartøjsproducenten eller af en godkendt vedligeholdelsesorganisation og
- 2) for svæveflys vedkommende af producenten af luftfartøjet eller i overensstemmelse med bilag I til forordning (EU) nr. 1321/2014.«

o) I subpart D udgår afsnit 4.

p) I punkt NCO.SPEC.115 affattes litra b) således:

»b) Under kritiske faser af flyvningen, eller når luftfartøjschefen skønner det nødvendigt af sikkerhedshensyn, skal besætningsmedlemmerne være fastspændte på deres tildelte plads, medmindre andet angives i tjeklisten.«

q) I punkt NCO.SPEC.120 affattes litra b) således:

»b) Under kritiske faser af flyvningen, eller når luftfartøjschefen skønner det nødvendigt af sikkerhedshensyn, skal faglige specialister være fastspændte på deres plads, medmindre andet angives i tjeklisten.«

6) I bilag VIII foretages følgende ændringer:

a) I punkt SPO.GEN.102 foretages følgende ændringer:

i) Overskriften affattes således:

»SPO.GEN.102 Motorsvævefly til rejsebrug og motordrevne svævefly«.

ii) Litra d) udgår.

b) I punkt SPO.GEN.105 affattes litra b) således:

»b) Under kritiske faser af flyvningen, eller når det af sikkerhedshensyn skønnes nødvendigt af luftfartøjschefen, skal besætningsmedlemmerne være fastspændte på deres tildelte plads, medmindre andet angives i standardproceduren.«

c) I punkt SPO.GEN.106 affattes litra b) således:

»b) Under kritiske faser af flyvningen, eller når luftfartøjschefen skønner det nødvendigt af sikkerhedshensyn, skal faglige specialister være fastspændte på deres plads, medmindre andet angives i standardproceduren.«

d) I punkt SPO.GEN.107, litra a), nr. 4), affattes nr. iii) og iv) således:

»iii) at de instrumenter og det udstyr, som er nødvendige for gennemførelsen af flyvningen, er installeret i luftfartøjet og er funktionsdygtige, medmindre flyvning med ikkefunktionsdygtigt udstyr er tilladt i henhold til den gældende minimumsudstysliste (MEL) eller et eventuelt tilsvarende dokument i overensstemmelse med punkt SPO.IDE.A.105, SPO.IDE.H.105 eller SPO.IDE.S.105

iv) at luftfartøjets masse og tyngdepunkt giver mulighed for at udføre flyvningen inden for de begrænsninger, der er beskrevet i luftdygtighedsdokumentationen«.

- e) Punkt SPO.GEN.108 udgår.
- f) I punkt SPO.GEN.140 affattes litra c) således:
 - »c) Uanset litra a) kan dokumenterne og oplysningerne i litra a), nr. 1), til litra a), nr. 10), og litra a), nr. 13), til litra a), nr. 19), opbevares i følgebilen ved flyvninger med svævefly, dog ikke motorsvævefly til rejsebrug.«
- g) Punkt SPO.OP.121 udgår.
- h) Punkt SPO.OP.132 udgår.
- i) Punkt SPO.OP.160 affattes således:

»SPO.OP.160 Anvendelse af hovedtelefoner

Hvert flyvebesætningsmedlem, som er pålagt cockpittjeneste, skal bære hovedtelefoner med boommikrofon eller tilsvarende og anvende dem som det primære udstyr til at kommunikere med lufttrafiktjenester (ATS), andre besætningsmedlemmer og faglige specialister.«

- j) Punkt SPO.OP.181 udgår.
- k) Punkt SPO.OP.225 udgår.
- l) I punkt SPO.POL.100 affattes litra a) således:
 - »a) Luftfartøjets lastning, masse og tyngdepunkt (CG) skal i enhver fase af flyvningen være i overensstemmelse med de begrænsninger, der er angivet i den relevante håndbog.«
- m) Punkt SPO.POL.105 affattes således:

»SPO.POL.105 Masse og balance

- a) Operatøren skal sikre, at luftfartøjets masse og tyngdepunkt er blevet bestemt ved egentlig vejning forud for den første ibrugtagning af luftfartøjet. Der skal redegøres for de samlede virkninger af ændringer og reparationer på masse og balance, og virkningerne skal behørigt dokumenteres. Disse oplysninger skal stilles til rådighed for luftfartøjschefen. Luftfartøjet skal vejes igen, hvis ændringernes virkninger på masse og balance ikke kendes nøjagtigt.
 - b) Vejningen skal foretages:
 - 1) for flyvemaskiners og helikopteres vedkommende af luftfartøjsproducenten eller af en godkendt vedligeholdelsesorganisation og
 - 2) for svæveflys vedkommende af producenten af luftfartøjet eller i overensstemmelse med bilag I til forordning (EU) nr. 1321/2014.«
 - n) I subpart D udgår afsnit 4.
 - o) Punkt SPO.SPEC.PAR.120 udgår.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2018/395**af 13. marts 2018****om gennemførelsesbestemmelser for flyvning med balloner i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 af 20. februar 2008 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 5, heri

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen skal vedtage de nødvendige gennemførelsesbestemmelser for at fastsætte betingelserne for sikker flyvning med balloner i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008, hvor sådanne luftfartøjer opfylder betingelserne i artikel 4, stk. 1, litra b) og c), i nævnte forordning.
- (2) I betragtning af ballonflyvnings særlige art er der behov for specifikke operationelle regler, der er fastsat i en selvstændig forordning. Disse regler bør være baseret på de generelle regler for flyveoperationer, der er fastsat i Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012 ⁽²⁾, men de bør omstruktureres og forenkles for at sikre, at de er forholdsmæssige og baseret på en risikobaseret tilgang, samtidig med at det sikres, at ballonflyvninger udføres sikkert.
- (3) De specifikke regler for flyveoperationer med balloner bør dog ikke omfatte kravene til tilsyn med flyveoperationer af medlemsstaternes kompetente myndigheder, da disse krav ikke er specifikke for en bestemt aktivitet inden for flyveoperationer, men gælder horisontalt for alle sådanne aktiviteter. For så vidt angår tilsynet bør kravene i artikel 3 i forordning (EU) nr. 965/2012 og bilag II til nævnte forordning derfor også fortsat gælde for flyveoperationer med balloner.
- (4) Af hensyn til sikkerheden og med henblik på at sikre overholdelse af de væsentlige krav i bilag IV til forordning (EF) nr. 216/2008 skal alle operatører, der flyver med balloner, som er omfattet af denne forordning, med undtagelse af konstruktions- eller produktionsorganisationer, der udfører visse operationer, være underlagt et sæt grundlæggende krav.
- (5) Med henblik på at yde ekstra beskyttelse af ballonpassagerer bør der fastsættes visse yderligere krav til operatører, der udfører erhvervmæssige flyvninger med balloner, som bør gælde foruden de grundlæggende krav.
- (6) Disse yderligere krav bør tage hensyn til den mindre komplekse karakter, som er kendetegnet ved erhvervmæssige flyvninger med balloner sammenlignet med andre former for erhvervmæssig luftfart, være forholdsmæssige og baseret på en risikobaseret tilgang. Det er derfor hensigtsmæssigt at erstatte kravet om et certifikat til erhvervmæssige flyvninger i artikel 8, stk. 2, i forordning (EF) nr. 216/2008, med et krav om en forudgående erklæring af den kompetente myndighed og fastsætte udførlige bestemmelser for udarbejdelse af sådanne erklæringer samt visse andre yderligere krav.
- (7) I betragtning af det forholdsvist lave kompleksitetsniveau og med udgangspunkt i en risikobaseret tilgang bør operatører, der udfører visse erhvervmæssige flyvninger med balloner, dog fritages fra kravet om certificering og fra disse yderligere krav, herunder kravet om forudgående erklæring. De skal i stedet kun være underlagt de grundlæggende krav i denne forordning, som gælder for alle flyveoperationer med balloner, der er omfattet af denne forordning.
- (8) For at sikre en let overgang og for så vidt muligt at undgå eventuelle forstyrrelser ved indførelsen af den nye specifikke ordning for ballonflyvninger, der er fastsat i denne forordning, bør alle certifikater, tilladelser og godkendelser, der er udstedt til operatører, der flyver med balloner, og var i overensstemmelse med de gældende

⁽¹⁾ EUT L 79 af 19.3.2008, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012 af 5. oktober 2012 om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for flyveoperationer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 296 af 25.10.2012, s. 1).

regler før datoen for forordnings ikrafttræden, fortsat være gyldige og anses for at udgøre en erklæring i overensstemmelse med denne forordning i en begrænset periode. Efter udløbet af denne tidsperiode skal alle operatører, der udfører erhvervmæssige flyvninger med balloner, fremsætte en erklæring i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning.

- (9) For at sikre en let overgang og give alle berørte parter tilstrækkelig tid til at forberede sig på anvendelsen af den nye ordning, bør denne forordning først træde i kraft på en passende senere dato.
- (10) Agenturet udarbejdede et udkast til gennemførelsesbestemmelser og forelagde disse for Kommissionen ⁽¹⁾ i form af udtalelser i overensstemmelse med artikel 17, stk. 2, litra b), og artikel 19, stk. 1, i forordning (EF) nr. 216/2008.
- (11) De foranstaltninger, der er fastsat i denne forordning, er i overensstemmelse med udtalelsen fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 65 i forordning (EF) nr. 216/2008 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Genstand og anvendelsesområde

1. Denne forordning fastsætter gennemførelsesbestemmelser for flyveoperationer med balloner, hvor sådanne luftfartøjer opfylder betingelserne i artikel 4, stk. 1, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 216/2008.
2. Denne forordning finder ikke anvendelse på flyvninger med tøjrede gasballoner.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- 1) »ballon«: et bemanded luftfartøj, der er lettere end luft, og der ikke er motordrevet eller holdes flyvende ved brug af enten en gas, der er lettere end luft eller et luftbærent varmeapparat, herunder gasballoner, luftballoner, blandede balloner og, selv om de er motordrevne, varmluftskibe
- 2) »gasballon«: en frigjort ballon, der løftes ved hjælp af gas lettere end luft
- 3) »tøjrede gasballoner«: en gasballon med et fortøjringssystem, som kontinuerligt forankrer ballonen til et fast punkt under flyvning
- 4) »frigjort ballon«: en ballon, der ikke kontinuerligt forankres til et fast punkt under flyvning
- 5) »varmluftballon«: en frigjort ballon, der løftes ved hjælp af opvarmet luft
- 6) »blandet ballon«: en frigjort ballon, der løftes ved hjælp af en kombination af opvarmet luft og en ikke-brændbar gas, som er lettere end luft
- 7) »varmluftskib«: en motordrevet varmluftballon, hvor motoren ikke bidrager til løftet
- 8) »konkurrenceflyvning«: enhver flyveoperation med en ballon, der udføres med henblik på deltagelse i kapflyvning eller konkurrencer, herunder øvelse til en sådan flyveoperation og flyvning til og fra kapflyvning eller konkurrencer
- 9) »flyveshows«: enhver flyveoperation med en ballon, der udføres med henblik på udstilling eller underholdning på en annonceret begivenhed, der er åben for offentligheden, herunder udøvelse af en sådan operation og flyvning til og fra den annoncerede begivenhed
- 10) »introduktionsflyvning«: en flyveoperation mod betaling eller anden form for vederlag bestående af en rundflyvning af kort varighed, der er oprettet med det formål at tiltrække nye elever eller nye medlemmer, som tilbydes af en godkendt uddannelsesorganisation eller en organisation, der er godkendt i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EU) nr. 1178/2011 ⁽²⁾, eller af en organisation, der er oprettet med det formål at fremme sports- eller fritidsflyvning

⁽¹⁾ Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagenturs udtalelse nr. 01/2016 af 6. januar 2016 for Kommissionens forordning om revisionen af de europæiske operationelle bestemmelser for balloner.

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 1178/2011 af 3. november 2011 om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for flybesætninger i civil luftfart i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 311 af 25.11.2011, s. 1).

- 11) »hovedforretningssted«: hovedkontoret eller det registrerede hjemsted for ballonoperatøren, hvori de primære finansielle funktioner og den operationelle kontrol med de aktiviteter, der er omhandlet i denne forordning, udøves
- 12) »dry lease-aftale«: en aftale mellem virksomheder, i henhold til hvilken ballonen opereres under indlejerens ansvar.

Artikel 3

Flyveoperationer

1. Ballonoperatører skal flyve ballonen i overensstemmelse med kravene i subpart BAS i bilag II.

Første afsnit finder dog ikke anvendelse på konstruktions- eller produktionsorganisationer, der er i overensstemmelse med henholdsvis artikel 8 og 9 i Kommissionens forordning (EU) nr. 748/2012 ⁽¹⁾, og som flyver ballonen inden for rammerne af deres rettigheder med henblik på introduktion eller modifikation af ballontyper.

2. Uanset artikel 8, stk. 2, i forordning (EF) nr. 216/2008 finder kravet om certificering, der er fastsat deri, ikke anvendelse på operatører, der udøver erhvervsmæssige flyvninger med balloner.

Disse operatører har kun ret til at udøve sådanne erhvervsmæssige flyvninger, efter at de over for den kompetente myndighed har erklæret deres kapacitet og midler til at bære det ansvar, der er forbundet med ballonflyvning. De skal udfærdige denne erklæring og flyve ballonen i overensstemmelse med kravene i subpart ADD i bilag II, ud over de krav der er fastsat i subpart BAS i bilag II.

Andet afsnit finder imidlertid ikke anvendelse på operatører, der udøver følgende erhvervsmæssige flyvninger med balloner:

- a) omkostningsdelte operationer med fire personer eller færre, herunder ballonskipperen, forudsat at de direkte omkostninger til ballonflyvningen og en forholdsmæssig del af de årlige omkostninger til opbevaring, forsikring og vedligeholdelse af ballonen, deles af alle disse personer
- b) konkurrenceflyvninger eller flyveshows, forudsat at betalingen eller ethvert andet vederlag for sådanne flyvninger er begrænset til inddrivelsen af de direkte omkostninger ved flyvningen af ballonen og en forholdsmæssig del af de årlige omkostninger til opbevaring, forsikring og vedligeholdelse af ballonen, og at eventuelle præmier ikke overstiger den værdi, der er fastsat af den kompetente myndighed
- c) introduktionsflyvninger med fire personer eller færre, herunder ballonskipperen, og flyvninger med henblik på faldskærmsudspring, der enten udføres af en uddannelsesorganisation, der har sit hovedforretningssted i en medlemsstat, og som er godkendt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 1178/2011, eller af en organisation, der er oprettet med henblik på at fremme luftfarts- eller fritidsflyvning, forudsat at organisationen opererer ballonen på grundlag af enten ejerskab eller en dry lease-aftale, at flyvningen ikke genererer overskud, der udbetales uden for organisationen, og at sådanne flyvninger kun udgør en marginal aktivitet i organisationen
- d) træningsflyvninger udført af en uddannelsesorganisation, der har sit hovedsted i en medlemsstat, og som er godkendt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 1178/2011.

Artikel 4

Overgangsbestemmelser

Certifikater, tilladelser og godkendelser, der er udstedt til medlemsstaternes operatører inden den 8. april 2019 i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 965/2012 eller i overensstemmelse med bestemmelserne i national lovgivning, der overholder artikel 10, stk. 2, 3 og stk. 5, litra b), i forordning (EU) nr. 965/2012, forbliver gyldige frem til den 8. oktober 2019.

Frem til den 8. oktober 2019 skal enhver henvisning i denne forordning til en erklæring også forstås som en henvisning til de certifikater, tilladelser eller godkendelser, der er udstedt af medlemsstaterne inden den 8. april 2019.

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 748/2012 af 3. august 2012 om gennemførelsesbestemmelser for luftdygtigheds- og miljøcertificering af luftfartøjer og hermed forbundet materiel, dele og apparatur og for certificering af konstruktions- og produktionsorganisationer (EUT L 224 af 21.8.2012, s. 1).

*Artikel 5***Ikrafttræden og anvendelse**

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 8. april 2019.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. marts 2018.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

BILAG I

DEFINITIONER

[PART-DEF]

I bilag II forstås ved:

1. »acceptable måder for overensstemmelse (AMC)«: ikke-bindende standarder, som agenturet har vedtaget med henblik på at illustrere, hvordan overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og gennemførelsesbestemmelserne kan sikres
2. »alternative måder for overensstemmelse (AltMoC)«: måder for overensstemmelse, der foreslås som alternativ til eksisterende AMC, eller forslag til nye måder til påvisning af overholdelse af forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser, for hvilke agenturet ikke har fastsat tilknyttede AMC
3. »luftfartøjschef«: den ballonskipper, der er udpeget til at fungere som luftfartøjschef, og som har ansvaret for den sikre gennemførelse af flyvningen
4. »besætningsmedlem«: en person, der er udpeget af en operatør til at udføre opgaver om bord på en ballon, hvor opgaverne er direkte relaterede til flyvning af ballonen, og på jorden
5. »flyvebesætningsmedlem«: et certificeret besætningsmedlem, der er pålagt opgaver af betydning for flyvningen af et luftfartøj i flyvetjenestetiden
6. »psykoaktive stoffer«: alkohol, opioider, cannabinoider, beroligende midler, hypnotika, kokain og andre psykostimulerende midler, hallucinogener og flygtige opløsningsmidler, men ikke kaffe og tobak
7. »havari«: en hændelse i forbindelse med en ballonflyvning, der finder sted mellem tidspunktet for påbegyndelsen af oppustningen af ballonen og tidspunktet for tømningen af ballonen, hvor:
 - a) en person bliver udsat for livsfarlige eller alvorlige skader som følge af at være i ballonen eller som følge af direkte kontakt med ballonens dele, herunder dele, der er blevet afmonteret ballonen, men med undtagelse af skader, der skyldes naturlige årsager, eller skader, som er selvpåførte eller påført andre personer
 - b) ballonen bliver beskadiget eller har konstruktionsfejl, der påvirker dens belastningsevne, ydeevne eller flyveegenskaber og kræver en større reparation eller udskiftning af den berørte komponent, eller
 - c) ballonen mangler eller er fuldstændig utilgængelig.
8. »hændelse«: en hændelse, som ikke er et havari, men som indtræffer i forbindelse med flyvning af en ballon, og som har indflydelse på eller vil kunne påvirke sikkerheden i forbindelse med flyvningen
9. »alvorlig hændelse«: en hændelse i forbindelse med en ballonflyvning, der finder sted mellem tidspunktet for påbegyndelsen af ballonens oppustning og tidspunktet for fuldstændig tømning af ballonen, hvor der var stor sandsynlighed for havari
10. »flyvningens kritiske faser«: start, slutindflyvning, afbrudt indflyvning, landing og alle andre faser af en flyvning, som efter luftfartøjschefens skøn er kritisk for en sikker flyvning med ballonen
11. »flyvehåndbog (AFM)«: dokumentet indeholdende de gældende og godkendte operationelle begrænsninger og oplysninger vedrørende ballonen
12. »farligt gods«: genstande eller stoffer, der kan udgøre en risiko for helbred, sikkerhed, ejendom eller miljø, og som er angivet på listen over farligt gods i de tekniske instruktioner, eller som er klassificeret i henhold til disse instruktioner
13. »tekniske instruktioner«: den seneste gældende udgave af de tekniske instruktioner for sikker lufttransport af farligt gods, inklusive tillægget og eventuelle tilføjelser, som er godkendt og offentliggjort af Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO) i dokument 9284-AN/905
14. »driftssted«: et andet sted end en flyveplads, som udvælges af operatøren eller luftfartøjschefen til landing, start eller lasteoperationer
15. »påfyldning«: påfyldning af brændstofflasker eller brændstoftanke fra en ekstern kilde, undtagen udskiftning af brændstofflasker

16. »nat«: timerne mellem slutningen af tussmørke om aftenen (civil definition) og begyndelsen af tussmørke om morgenen (civil definition). Tussmørke (civil definition) slutter om aftenen, når solskivens centrum befinder sig 6 grader under horisonten og begynder om morgenen, når solskivens centrum befinder sig 6 grader under horisonten
 17. »specialflyvning med ballon«: enhver flyvning, der er erhvervsmæssig eller ikke-erhvervsmæssig med en ballon, hvis hovedformål ikke er passagerbefordring til rundflyvning eller flyveoplevelse, men faldskærmsflyvninger, afsætning af drageflyvere, flyveshows, konkurrenceflyvninger eller lignende specialiserede aktiviteter
 18. »trafiklast«: den samlede masse af passagerer, bagage, fragt og specialudstyr om bord
 19. »ballonens tommasse«: den masse, der bestemmes ved at veje ballonen med alt det installerede udstyr, som defineret i flyvehåndbogen (AFM)
 20. »wet lease-aftale«: en aftale mellem operatører, hvorunder ballonen flyves under udlejerens ansvar
 21. »erhvervsmæssig ballonflyvning med passagerer«: en form for erhvervsmæssig lufttransport med en ballon, hvorved passagererne transporteres ved en rundflyvning eller flyveoplevelse mod betaling eller andet vederlag
 22. »erhvervsmæssige lufttransportflyvning«: en flyveoperation med transport af passagerer, fragt eller post mod betaling eller anden form for vederlag
-

BILAG II

LUFTBALLONFLYVNINGER

[PART-BOP]

SUBPART BAS

GRUNDLÆGGENDE OPERATIONELLE KRAV

Afsnit 1

Generelle krav

BOP.BAS.001 Anvendelsesområde

I overensstemmelse med artikel 3 fastsætter denne subpart de krav, der skal opfyldes af enhver operatør, der flyver med balloner, bortset fra de konstruktions- eller produktionsorganisationer, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, andet afsnit.

BOP.BAS.005 Kompetent myndighed

Den kompetente myndighed skal være den myndighed, der er udpeget af den medlemsstat, hvor operatøren har sit hovedforretningssted, eller, hvis operatøren ikke har et hovedforretningssted, stedet hvor operatøren er etableret eller har sit hjemsted. Denne myndighed skal være underlagt kravene i artikel 3 i forordning (EU) nr. 965/2012 i overensstemmelse med artikel 1, stk. 7, i denne forordning.

BOP.BAS.010 Påvisning af overensstemmelse

- a) En operatør skal på anmodning af den kompetente myndighed, der bekræfter, at operatøren fortsat overholder bestemmelserne i ARO.GEN.300, litra a), nr. 2), i bilag II til forordning (EU) nr. 965/2012, påvise overholdelse af de væsentlige krav i bilag IV til forordning (EF) nr. 216/2008 og kravene i denne forordning.
- b) Operatøren skal anvende en af følgende måder til at påvise en sådan overholdelse:
 - 1) acceptable måder for overensstemmelse (AMC)
 - 2) alternative måder for overensstemmelse (AltMoC).

BOP.BAS.015 Introduktionsflyvninger

Introduktionsflyvninger skal være:

- a) flyvninger under VFR (visuelle flyveregler) om dagen og
- b) under tilsyn vedrørende sikkerheden af dem af en person udpeget af organisationen, der udfører introduktionsflyvninger.

BOP.BAS.020 Omgående reaktion på et sikkerhedsproblem

Operatøren skal gennemføre:

- a) alle sikkerhedsforanstaltninger pålagt af den kompetente myndighed i overensstemmelse med ARO.GEN.135, litra c), i bilag II til forordning (EU) nr. 965/2012 og
- b) luftdygtighedsdirektiver og alle relevante obligatoriske oplysninger udstedt af agenturet i overensstemmelse med artikel 20, stk. 1, litra j), i forordning (EF) nr. 216/2008.

BOP.BAS.025 Udpegning af luftfartøjschef

Luftoperatøren udpeger en luftfartøjschef, der er kvalificeret som luftfartøjschef i overensstemmelse med bilag I til forordning (EU) nr. 1178/2011.

BOP.BAS.030 Luftfartøjschefens ansvar

a) Luftfartøjschefen skal:

- 1) være ansvarlig for ballonens sikkerhed og enhver person eller ejendom om bord under ballonflyvninger
- 2) være ansvarlig for start, fortsættelse og afbrydelse af en flyvning af hensyn til sikkerheden
- 3) sikre, at alle operationelle procedurer og tjeklister er overholdt
- 4) kun starte en flyvning, hvis vedkommende har forvisset sig om, at alle følgende operationelle begrænsninger overholdes:
 - i) luftballonen er luftdygtig
 - ii) luftballonen er behørigt registreret
 - iii) instrumenter og udstyr, der er påkrævet til udførelse af flyvningen, medbringes om bord på ballonen og er operative
 - iv) ballonens masse muliggør, at flyvningen kan udføres inden for de grænser, der er fastsat i flyvehåndbogen (AFM)
 - v) alt udstyr og al bagage er forsvarligt lastet og surret og
 - vi) luftfartøjets operationelle begrænsninger som omhandlet flyvehåndbogen (AFM) ikke overskrides på noget tidspunkt under flyvningen
- 5) sikre, at inspektion før flyvning er udført i overensstemmelse med kravene i bilag I til Kommissionens forordning (EU) nr. 1321/2014 ⁽¹⁾
- 6) være ansvarlig for inden flyvningen at instruere de personer, der bistår ved oppustning og tømning af ballonhylstret
- 7) sikre, at personer, der bistår ved oppustning og tømning af ballonhylstret, bærer passende beskyttelsestøj
- 8) forvisse sig om, at alt påkrævet udstyr skal være lettilgængeligt til umiddelbar anvendelse
- 9) sikre, at der ikke ryges om bord eller i umiddelbar nærhed af ballonen
- 10) ikke tillade en person om bord i ballonen, der synes at være under påvirkning af psykoaktive stoffer i et sådant omfang, at denne sandsynligvis udgør en fare for ballonens sikkerhed eller en person eller ejendom om bord
- 11) manøvrere luftballonen under flyvningen, medmindre en anden luftfartøjschef overtager manøvreorganerne
- 12) i en nødsituation, som kræver øjeblikkelig beslutning og indsats, træffe enhver foranstaltning, som vedkommende anser for nødvendig under de gældende omstændigheder. I sådanne tilfælde kan luftfartøjschefen af hensyn til sikkerheden afvige fra regler, operationelle procedurer og metoder
- 13) ikke fortsætte flyvningen forbi den nærmeste flyveplads eller det nærmeste driftssted, hvor vejrforholdene tillader landing, hvis vedkommendes evne til at udføre sine opgaver er væsentligt reduceret som følge af træthed, sygdom eller iltmangel
- 14) registrere brugsdata og alle kendte eller mistænkte defekter i ballonen ved afslutningen af flyvningen eller en række flyvninger i ballonens logbog
- 15) snarest muligt ved hjælp af de hurtigste tilgængelige midler underrette sikkerhedsundersøgelsesmyndigheden i staten for det område, hvor hændelsen fandt sted, og beredskabstjenesten i den pågældende stat om enhver alvorlig hændelse eller havari, der involverer ballonen

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 1321/2014 af 26. november 2014 om vedvarende luftdygtighed af luftfartøjer og luftfartøjsmateriel, -dele og -apparatur og om godkendelse af organisationer og personale, der deltager i disse opgaver (EUT L 362 af 17.12.2014, s. 1).

- 16) snarest muligt indsende en rapport om ulovlig handling til den kompetente myndighed og underrette den lokale myndighed, der er udpeget af staten for området, hvor den ulovlige handling fandt sted og
 - 17) hurtigst muligt over for den relevante lufttrafiktjeneste (ATS) indberette eventuelle farlige vejrforhold eller flyveforhold, som sandsynligvis kan forringe andre luftfartøjers sikkerhed.
- b) Luftfartøjschefen må ikke varetage opgaver på en ballon i en af følgende situationer:
- 1) hvis vedkommende er uegnet på grund af fysiske skader, træthed, medicinering, sygdom eller lignende, eller hvis vedkommende er påvirket af psykoaktive stoffer eller alkohol eller på anden vis føler sig uegnet
 - 2) hvis de gældende lægelige krav ikke er opfyldt.
- c) Når besætningsmedlemmer deltager i operationen af ballonen, påhviler det luftfartøjschefen:
- 1) at sikre, at alle besætningsmedlemmer under kritiske faser af flyvningen, eller når dette af sikkerhedshensyn skønnes nødvendigt, sidder på deres pladser og ikke udfører andre opgaver end dem, der er nødvendige for ballonens operationelle sikkerhed
 - 2) ikke at påbegynde en flyvning, hvis et besætningsmedlem ikke kan varetage sine opgaver på grund af fysiske skader, træthed, medicinering, sygdom eller lignende, eller hvis vedkommende er påvirket af psykoaktive stoffer eller alkohol eller på anden vis føler sig uegnet
 - 3) ikke at fortsætte flyvningen forbi den nærmeste flyveplads eller det nærmeste driftssted, hvor vejrforholdene tillader landing, hvis vedkommendes evne til at udføre sine opgaver er væsentligt reduceret som følge af træthed, sygdom eller iltmangel og
 - 4) at sikre, at alle besætningsmedlemmer kan kommunikere med hinanden på et fælles sprog.

BOP.BAS.035 Luftfartøjschefens myndighed

Luftfartøjschefen har myndighed til:

- a) at afgive ordrer og træffe foranstaltninger, vedkommende skønner nødvendige for at opretholde sikkerheden om bord på ballonen og enhver person eller ejendom om bord og
- b) at nægte ombordstigning eller befordring af enhver person eller bagage, som kan udgøre en potentiel fare for ballonens sikkerhed eller enhver person eller ejendom om bord

BOP.BAS.040 Besætningsmedlemmers ansvar

- a) Ethvert besætningsmedlem skal være ansvarlig for korrekt udførelse af vedkommendes opgaver med hensyn til ballonens flyvning.
- b) Besætningsmedlemmer må ikke varetage opgaver på en ballon, hvis vedkommende er uegnet på grund af fysiske skader, træthed, medicinering, sygdom eller lignende, eller hvis vedkommende er påvirket af psykoaktive stoffer eller på anden vis føler sig uegnet.
- c) Besætningsmedlemmer skal underrette luftfartøjschefen om følgende:
 - 1) enhver form for fejl, svigt, funktionsfejl eller defekt, som efter vedkommendes mening vil kunne indvirke på luftfartøjets luftdygtighed eller sikre operation, herunder nødsystemerne
 - 2) enhver hændelse.
- d) Besætningsmedlemmer, som varetager opgaver for mere end én operatør, skal:
 - 1) føre individuelle fortegnelser over flyve- og tjenestetid samt hviletid, hvor det er relevant og
 - 2) forsyne hver operatør med de data, der er nødvendige for at planlægge aktiviteter i overensstemmelse med gældende flyve- og tjenestetidsbestemmelser.

BOP.BAS.045 Overholdelse af love, bestemmelser og procedurer

- a) Luftfartøjschefen, besætningsmedlemmerne og de faglige specialister skal overholde alle love, bestemmelser og procedurer i de stater, hvor flyvninger udføres.
- b) Luftfartøjschefen skal være bekendt med de love, bestemmelser og procedurer, der gælder for udførelsen af vedkommendes opgaver, og som er foreskrevet for de områder, der skal overflyves, de flyvepladser eller driftssteder, der skal bruges, og de dertil knyttede luftfartsfaciliteter.

BOP.BAS.050 Dokumenter, håndbøger og oplysninger, som skal forefindes om bord

- a) Følgende dokumenter, håndbøger og oplysninger eller kopier heraf skal forefindes om bord under hver flyvning:
 - 1) operationelle begrænsninger, normale forhold, unormale forhold, nødsituationer og andre relevante oplysninger, der er specifikke for ballonens operationskarakteristika
 - 2) indholdet af den indleverede ATS-flyveplan, hvis det er påkrævet i henhold til afsnit 4 i bilaget til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 923/2012 ⁽¹⁾
 - 3) aktuelle og passende luftfartskort for den planlagte flyverute.
- b) Følgende dokumenter, håndbøger og oplysninger eller kopier heraf skal forefindes om bord under hver flyvning:
 - 1) registreringsbevis
 - 2) luftdygtighedsbevis med bilag
 - 3) flyvehåndbog (AFM) eller tilsvarende dokument(er)
 - 4) luftfartøjsradiolicens, hvis ballonen er udstyret med radiokommunikation i overensstemmelse med BOP.BAS.355, litra a)
 - 5) tredjeparts ansvarsforsikringspolice(r)
 - 6) ballonens logbog eller tilsvarende dokumenter
 - 7) anden dokumentation, der kan være relevant for flyvningen, eller som kræves af de stater, der berøres af flyvningen.
- c) Når den kompetente myndighed anmoder herom, skal luftfartøjschefen eller operatøren stille den originale dokumentation til rådighed for den pågældende myndighed inden for den frist, der er fastsat af myndigheden, og som ikke må være under 24 timer.

BOP.BAS.055 Farligt gods

- a) Transport af farligt gods om bord på ballonen skal udføres i overensstemmelse med kravene i bilag 18 til Chicago-konventionen med senere ændringer og tilføjelse af de tekniske instruktioner.
- b) Luftfartøjschefen skal træffe alle rimelige foranstaltninger til at forhindre, at farligt gods fejlagtigt medbringes om bord.
- c) Rimelige mængder af genstande og stoffer, der ellers ville blive klassificeret som farligt gods, og som bruges til at lette flyvesikkerheden, hvor transport om bord på ballonen er tilrådeligt for at sikre deres rettidige tilgængelighed til operationelle formål, anses for godkendt i del 1, punkt 2.2.1, litra a), i de tekniske instruktioner, uanset om sådanne genstande og stoffer skal transporteres eller påtænkes anvendt i forbindelse med en bestemt flyvning eller ej. Luftfartøjschefen skal sikre, at pakningen og lastningen af disse genstande og stoffer udføres på en sådan måde, at de minimerer risici over for besætningsmedlemmer, passagerer og ballonen under flyvningen.

⁽¹⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 923/2012 af 26. september 2012 om fælles regler for luftrummet og operationelle bestemmelser vedrørende luftfartstjenester og -procedurer og om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 1035/2011 og forordning (EF) nr. 1265/2007, (EF) nr. 1794/2006, (EF) nr. 730/2006, (EF) nr. 1033/2006 og (EU) nr. 255/2010 (EUT L 281 af 13.10.2012, s. 1).

- d) Luftfartøjschefen eller operatøren, når luftfartøjschefen er uarbejdsdygtig, skal straks indberette havarier eller hændelser, der involverer farligt gods, til sikkerhedsundersøgelsesmyndigheden i den stat for det område, hvor hændelsen fandt sted, beredskabstjenesterne i den pågældende stat, enhver anden myndighed udpeget af staten og den kompetente myndighed.

BOP.BAS.060 Frigivelse af farligt gods

- a) Luftfartøjschefen må ikke frigive farligt gods, når ballonen opereres hen over tæt bebyggede by- eller boligområder eller over personer forsamlet udendørs.
- b) Uanset litra a) kan faldskærmsudspringere gå af borde med henblik på udførelse af shows med faldskærmsudspring over de bymæssige områder eller over udendørs forsamlinger, mens de bærer røgsporsanordninger, der er fremstillet til dette formål.

BOP.BAS.065 Ballonens logbog

Oplysninger om ballonens flyvning eller flyvninger, besætning og hver rejse registreres i en ballonlogbog eller et tilsvarende dokument.

Afsnit 2

Operationelle procedurer

BOP.BAS.100 Anvendelse af driftssteder

Luftfartøjschefen må kun anvende driftssteder, der er egnede til den aktuelle ballon- og operationstype.

BOP.BAS.105 Procedurer for støjbegrænsning

Luftfartøjschefen skal tage hensyn til operationelle procedurer for at minimere virkningen af støj fra varmesystemet, samtidig med at det sikres, at sikkerhedshensyn prioriteres højere end støjbekæmpelse.

BOP.BAS.110 Forsyning af brændstof og ballast samt planlægning

Luftfartøjschefen må kun påbegynde en flyvning, hvis reservebrændsel eller ballast, der er medbragt om bord på ballonen, er tilstrækkelig til at sikre en sikker landing.

BOP.BAS.115 Instruktion af passagerer

Luftfartøjschefen skal sikre, at passagerne før og under flyvningen, og hvor det er relevant, modtager instruktioner om normale forhold, unormale forhold og i nødsituationer.

BOP.BAS.120 Befordring af specielle passagerkategorier

Luftfartøjschefen skal sikre, at personer, der kræver særlige forhold, assistance og/eller anordninger, der medbringes om på en ballon, befordres på betingelser, der sikrer ballonens sikkerhed og enhver person eller ejendom, der medbringes om bord.

BOP.BAS.125 Indgivelse af ATS-flyveplan

- a) Hvis en flyveplan for flytrafiktjeneste (ATS) ikke indsendes, fordi den ikke er påkrævet i henhold til SERA.4001, litra b), i bilaget til gennemførelsesforordning (EU) nr. 923/2012, skal luftfartøjschefen indsende tilstrækkelige oplysninger til, at alarmeringstjenesterne om nødvendigt kan aktiveres.
- b) Ved flyvning fra et driftssted, hvor det er umuligt at indsende en ATS-flyveplan, selv om det kræves i henhold til SERA.4001, litra b), i bilaget til gennemførelsesforordning (EU) nr. 923/2012, skal luftfartøjschefen indsende ATS-flyveplanen efter start.

BOP.BAS.130 Forberedelse af flyvning

Inden flyvningen påbegyndes, skal luftfartøjschefen være bekendt med relevante meteorologiske oplysninger og luftfartsoplysninger for den tilsigtede flyvning, der omfatter følgende:

- a) en gennemgang af de tilgængelige vejrrapporter og -udsigter
- b) planlægning af alternative forholdsregler for at tage højde for, at flyvningen måske ikke kan gennemføres som planlagt.

BOP.BAS.135 Rygning om bord

Der må ikke ryges om bord, under en flyvning eller i umiddelbar nærhed af ballonen.

BOP.BAS.140 Befordring og brug af våben

- a) Luftfartøjschefen skal sikre, at ingen personer bærer og bruger våben om bord på ballonen.
- b) Uanset litra a) kan luftfartøjschefen tillade befordring og anvendelse af våben om bord på ballonen, når det kræves af hensyn til besætningsmedlemmernes eller passagerernes sikkerhed. I sådanne tilfælde skal luftfartøjschefen sørge for, at våbnene er sikrede, når de ikke er i brug.

BOP.BAS.145 Vejrforhold

Luftfartøjschefen må kun påbegynde eller fortsætte en VFR-flyvning, hvis de seneste tilgængelige meteorologiske oplysninger viser, at vejrforholdene langs ruten og på det tilsigtede ankomststed på det forventede tidspunkt for benyttelse er som følger:

- a) svarer til eller er bedre end de gældende operationelle minima ved VFR og
- b) inden for de meteorologiske begrænsninger, der er specificeret i flyvehåndbogen (AFM).

BOP.BAS.150 Startforhold

Før starten påbegyndes, skal luftfartøjschefen på en ballon sikre sig, at vejret på driftsstedet og flyvepladsen ifølge de oplysninger, den pågældende har til rådighed, ikke er til hinder for en sikker start og udflyvning.

BOP.BAS.155 Indflyvnings- og landingsforhold

Bortset fra i nødsituationer skal luftfartøjschefen forvisse sig om, inden indflyvningen påbegyndes, at betingelserne på det påtænkte driftssted ifølge de seneste tilgængelige oplysninger muliggør en sikker indflyvning og landing.

BOP.BAS.160 Simulerede situationer under flyvning

- a) Når passagerer befordres, må luftfartøjschefen ikke simulere situationer, der kræver anvendelse af procedurer for unormale situationer eller nødsituationer.
- b) Uanset litra a) kan luftfartøjschefen simulere sådanne situationer under flyvning med ballonen, der ikke er erhvervsmæssige, når der udføres træningsflyvninger med enten flyveelever eller passagerer, forudsat at passagererne er blevet behørigt informeret og har accepteret simuleringen på forhånd.

BOP.BAS.165 Brændstofstyring under flyvning

Luftfartøjschefen skal med regelmæssige mellemrum sikre, at den resterende mængde brugbare brændstof og ballast under flyvningen ikke er mindre end den mængde brændstof og ballast, der er nødvendig for at fuldføre den planlagte flyvning, og den reservemængde, der er planlagt til landing.

BOP.BAS.170 Påfyldning af brændstof med passagerer om bord

- a) Balloner må ikke påfyldes brændstof, når der er passagerer om bord.
- b) Uanset litra a) kan påfyldning af motoren på varmluftskibe udføres med luftfartøjschefen om bord.

BOP.BAS.175 Anvendelse af fastspændingssystem

Når en fastspændingsanordning er påkrævet i overensstemmelse med BOP.BAS.320, skal luftfartøjschefen som minimum anvende systemet under landing.

BOP.BAS.180 Anvendelse af supplerende ilt

Luftfartøjschefen skal sikre:

- a) at flyvebesætningsmedlemmer, der udfører opgaver, som er vigtige for en sikker operation af ballonen under flyvning, kontinuerligt anvender supplerende ilt, når vedkommende vurderer, at iltmanglen kan medføre forringelser af sanserne blandt besætningsmedlemmerne ved højden af den planlagte flyvning og
- b) at der er supplerende ilt til rådighed for passagerer, når iltmangel kan have en skadelig virkning på dem.

BOP.BAS.185 Operationelle begrænsninger om natten

- a) Varmluftballoner:
 - 1) må ikke lande om natten undtagen i nødsituationer og
 - 2) kan starte om natten, hvis den medbringer tilstrækkeligt brændstof eller ballast til at lande om dagen.
- b) Gasballoner og blandede balloner:
 - 1) må ikke lande om natten undtagen i nødsituationer eller ved nødlandinger og
 - 2) kan starte om natten, hvis den medbringer tilstrækkeligt brændstof eller ballast til at lande om dagen.
- c) Varmluftskibe skal flyves i overensstemmelse med deres godkendte VFR-begrænsninger og oplysninger ved natlige flyvninger.

BOP.BAS.190 Specialoperationer for balloner — Risikovurdering og tjekliste

- a) Før en specialflyvning for en ballon påbegyndes, skal luftfartøjschefen foretage en risikovurdering, hvor aktivitetens kompleksitet vurderes for at afdække de farer og risici, der er forbundet med operationen, og han/hun skal træffe afhjælpende foranstaltninger, hvor det er nødvendigt.
- b) Specialflyvninger for balloner skal udføres i overensstemmelse med en tjekliste. Luftfartøjschefen skal udarbejde denne tjekliste og sørge for, at den er passende til den specialiserede aktivitet og den anvendte ballon på grundlag af risikovurderingen og under hensyntagen til alle krav, der er indeholdt i denne subpart. Tjeklisten på hver flyvning skal være let tilgængelig for luftfartøjschefen og andre besætningsmedlemmer, hvis det er relevant for varetagelsen af deres opgaver.
- c) Luftfartøjschefen skal regelmæssigt revidere og opdatere tjeklisten, hvor det er relevant under behørig hensyntagen til risikovurderingen.

*Afsnit 3***Præstationsmæssige og operationelle begrænsninger****BOP.BAS.200 Operationelle begrænsninger**

Luftfartøjschefen skal sikre, at ballonen under enhver fase af flyvningen er i overensstemmelse med de begrænsninger, der er angivet i flyvehåndbogen (AFM) eller tilsvarende dokument(er).

BOP.BAS.205 Vejning

- a) Vejningen af ballonen skal foretages af producenten af ballonen eller i overensstemmelse med bilag I til forordning (EU) nr. 1321/2014.
- b) Operatøren skal sikre, at ballonens masse er blevet bestemt ved egentlig vejning forud for den første ibrugtagning. Der skal redegøres for de samlede virkninger af ændringer og reparationer på massen, og virkningerne skal behørigt dokumenteres. Disse oplysninger skal stilles til rådighed for luftfartøjschefen. Ballonen skal vejes igen, hvis ændringerne eller reparationernes påvirkninger af massen ikke kendes nøjagtigt.

BOP.BAS.210 Præstation — generelt

Luftfartøjschefen må kun operere ballonen, hvis ballonens præstation er tilstrækkelig til at overholde kravene i bilaget til gennemførelsesforordning (EU) nr. 923/2012 samt eventuelle andre begrænsninger, der gælder for flyvningen, luftrummet eller de anvendte flyvepladser eller driftssteder, idet det sikres, at de anvendte diagrammer og kort er de senest tilgængelige udgaver.

*Afsnit 4***Instrumenter og udstyr****BOP.BAS.300 Instrumenter og udstyr — generelt**

- a) De instrumenter og det udstyr, der er påkrævet i henhold til dette afsnit, skal være godkendt i overensstemmelse med bilag I til forordning (EU) nr. 748/2012, hvis et af følgende forhold er opfyldt:
 - 1) de anvendes med henblik på at overholde BOP.BAS.355 og BOP.BAS.360
 - 2) de er permanent installeret i ballonen.
- b) Uanset litra a) behøver alle følgende instrumenter og udstyr, der er påkrævet i dette afsnit, ikke godkendelse:
 - 1) instrumenter og udstyr, der anvendes af flyvebesætningen til bestemmelse af flyruten
 - 2) stavlygter
 - 3) en nøjagtig tidsmåler
 - 4) førstehjælpskasse
 - 5) overlevelsesudstyr og signaludstyr
 - 6) opbevaring af supplerende ilt og dispenserapparater
 - 7) en alternativ antændingskilde
 - 8) et brandtæppe eller et flammesikret dække
 - 9) manuelle ildslukkere
 - 10) dropline
 - 11) en kniv.
- c) Instrumenter og udstyr, der ikke er påkrævet i dette afsnit samt andet udstyr, der ikke er påkrævet i dette bilag, men medbragt om bord på en ballon under en flyvning, skal overholde begge følgende betingelser:
 - 1) at oplysninger fra sådanne instrumenter og udstyr ikke bruges af flyvebesætningen til at overholde de grundlæggende krav til luftdygtighed, der er indeholdt i bilag I til forordning (EF) nr. 216/2008
 - 2) at instrumenterne og udstyret ikke påvirker ballonens luftdygtighed, heller ikke i tilfælde af svigt eller funktionsfejl.

- d) Instrumenter og udstyr skal umiddelbart kunne opereres eller være lettilgængeligt fra den plads, som det flyvebesætningsmedlem, der skal bruge det, har fået tildelt.
- e) Alt påkrævet nødudstyr skal være lettilgængeligt til umiddelbar anvendelse.

BOP.BAS.305 Minimumsinstrumenter og -udstyr til flyvning

En ballonflyvning må ikke påbegyndes, hvis et af ballonens instrumenter, udstyr eller funktioner, der er påkrævet for den planlagte flyvning, mangler, er ude af drift eller ikke opfylder de påkrævede funktioner.

BOP.BAS.310 Operationslys

Balloner, der opereres om natten, skal være udstyret med følgende:

- a) antikollisionslys
- b) en anordning, som sikrer tilstrækkelig belysning af alle instrumenter og alt udstyr, der er vigtigt for en sikker flyvning af ballonen
- c) en stavlygte.

BOP.BAS.315 Flyve- og navigationsinstrumenter og tilknyttet udstyr

Balloner, der udfører VFR-operationer om dagen, skal være udstyret med følgende:

- a) en anordning, der kan vise drivretning
- b) en anordning, som måler og viser:
 - 1) tiden i timer, minutter og sekunder
 - 2) vertikal hastighed, hvis det er påkrævet i flyvehåndbogen (AFM) og
 - 3) trykhøjde, hvis det er påkrævet i flyvehåndbogen (AFM), hvis luftrumskravene kræver det, eller hvis der er behov for at kende højden af hensyn til iltforbruget.

BOP.BAS.320 Fastspændingssystemer

Balloner skal være udstyret med fastspændingsanordninger til luftfartøjschefen, når ballonen er udstyret med en af følgende:

- a) et separat cockpit til luftfartøjschefen
- b) ventiler.

BOP.BAS.325 Supplerende ilt

Balloner, hvor der kræves iltforsyning i overensstemmelse med BOP.BAS.180, skal være udstyret med iltopbevaring og dispenserapparater, der kan opbevares og afgive den påkrævede iltforsyning.

BOP.BAS.330 Førstehjælpkasse

- a) Balloner skal være udstyret med en førstehjælpkasse.
- b) Førstehjælpkassen skal være:
 - 1) lettilgængelig og
 - 2) ajourført.

BOP.BAS.335 Manuelle ildslukkere

Balloner skal være udstyret med mindst én manuel ildslukker, bortset fra gasballoner.

BOP.BAS.340 Overlevelsesudstyr og signaludstyr — Flyvning over vand

Luftfartøjschefen på en ballon, der opereres over vand, skal inden flyvningen påbegyndes, vurdere risiciene for de ombordværendes overlevelse i tilfælde af nødlanding på vandet. På grundlag af en vurdering af disse risici skal vedkommende vurdere, om der er behov for et have overlevelses- og signaludstyr om bord.

BOP.BAS.345 Overlevelsesudstyr og signaludstyr — Vanskeligheder ved eftersøgnings- og redningstjenester

Balloner, der flyver over områder, hvor eftersøgnings- og redningstjenester er særligt vanskelige, skal være udstyret med overlevelses- og signaludstyr, som egner sig til det område, der flyves over.

BOP.BAS.350 Diverse udstyr

- a) Balloner skal være udstyret med beskyttelseshandsker til hvert besætningsmedlem.
- b) Blandede balloner, varmluftballoner og varmluftskibe skal være udstyret med alt følgende:
 - 1) en alternativ antændingskilde
 - 2) en anordning, der måler og angiver brændstofmængden
 - 3) et brandtæppe eller et flammesikret dække
 - 4) en dropline på mindst 25 m.
- c) Gasballoner skal være udstyret med følgende:
 - 1) en kniv
 - 2) en dropline på mindst 20 m fremstillet af naturfibre eller af et elektrostatisk ledende materiale.

BOP.BAS.355 Radiokommunikationsudstyr

- a) Balloner skal være udstyret med radiokommunikationsudstyr, så der kan kommunikeres som påkrævet i tillæg 4 til bilaget til gennemførelsesforordning (EU) nr. 923/2012, og hvis flyvningen finder sted i et tredjelandets luftrum, i henhold til lovgivningen i det pågældende tredjeland.
- b) Radiokommunikationsudstyret skal muliggøre kommunikation på den aeronautiske nødfrekvens 121,5 MHz.

BOP.BAS.360 Transponder

Balloner skal være udstyret med en sekundær overvågningsradartransponder (SSR-transponder) med alle de påkrævede funktioner i SERA.6005, litra b), i bilaget til gennemførelsesforordning (EU) nr. 923/2012 og, hvis flyvningen finder sted i et tredjelandets luftrum, i henhold til lovgivningen i det pågældende tredjeland.

*SUBPART ADD***YDERLIGERE KRAV TIL ERHVERVSMÆSSIGE LUFTTRANSPORTOPERATIONER***Afsnit 1***Generelle krav til organisationer****BOP.ADD.001 Anvendelsesområde**

I overensstemmelse med artikel 3 fastsætter denne subpart de krav, der ud over kravene i subpart BAS skal opfyldes af enhver operatør, der udøver erhvervsmæssige ballonflyvninger, bortset fra de operatører, der er nævnt i artikel 3, stk. 2, sidste afsnit.

BOP.ADD.005 Operatørens ansvar

- a) Operatørens ansvar er at flyve ballonen i overensstemmelse med de væsentlige krav, der er indeholdt i bilag IV til forordning (EF) nr. 216/2008, og kravene i denne subpart og denne erklæring.
- b) Alle flyvninger gennemføres i overensstemmelse med bestemmelserne i driftshåndbogen.
- c) Operatøren skal sikre, at ballonen er veludstyret, og besætningsmedlemmerne er kvalificeret i henhold til de krav, der gælder for flyvningens type og område.
- d) Operatøren skal sikre, at alle besætningsmedlemmer, der er tildelt eller direkte involveret i flyveoperationer, opfylder alle følgende betingelser:
 - 1) er korrekt uddannet og instrueret
 - 2) er bekendt med de relevante regler og procedurer for deres specifikke opgaver
 - 3) har vist deres egnethed til at varetage deres specifikke opgaver
 - 4) er bekendt med deres ansvar og forholdet mellem deres opgaver og operationen af ballonen som helhed.
- e) Operatøren skal opstille procedurer og instruktioner for sikker flyvning af hver ballontype, herunder opgaver og ansvarsområder for besætningsmedlemmerne, der skal varetages i forbindelse med alle typer af flyvninger. Disse procedurer og instruktioner må ikke pålægge besætningsmedlemmer at udføre andre aktiviteter under kritiske faser af flyvningen end dem, der er nødvendige for sikker flyvning af ballonen.
- f) Operatøren skal tilrettelægge tilsyn med besætningsmedlemmer og personale, der er involveret i operationen, og som udføres af enkeltpersoner, der har tilstrækkelig erfaring og færdigheder til at sikre, at der opnås den standard, som er angivet i driftshåndbogen.
- g) Operatøren skal sikre, at alt personale gøres bekendt med, at de skal overholde de love, bestemmelser og procedurer, som gælder i de stater, hvor flyvninger udføres, og som er relevante for udførelsen af deres opgaver.
- h) Operatøren skal specificere procedurer for flyveplanlægning for at sikre, at flyvninger gennemføres sikkert ud fra hensyn til ballonens præstation, andre operationelle begrænsninger og relevante forventede forhold på den rute, der skal flyves, og de berørte flyvepladser eller driftssteder. Disse procedurer anføres i driftshåndbogen.

BOP.ADD.010 Underretning om alternative måder for overensstemmelse

Operatøren skal ved afgivelse af erklæringen i overensstemmelse med BOP.ADD.100 underrette den kompetente myndighed om listen over de alternative måder for overensstemmelse (AltMoC), hvor den agter at anvende AltMoC til at påvise overholdelse, når der anmodes om dette i henhold til BOP.BAS.010. Listen skal indeholde henvisninger til de acceptable måder til overholdelse (AMC), som de erstatter, hvis agenturet har vedtaget associerede AMC.

BOP.ADD.015 Adgang

- a) Med henblik på at fastslå, om de væsentlige krav i bilag IV til forordning (EF) nr. 216/2008 og kravene i denne forordning er overholdt, skal operatøren til enhver tid give adgang til enhver person, der er autoriseret af den kompetente myndighed til ethvert anlæg, ballon, dokument, optegnelser, data, procedurer eller andet materiale, der er relevant for operatørens aktiviteter, som falder ind under denne forordnings anvendelsesområde, uanset om der er indgået aftale om aktiviteten eller ej.
- b) Adgang til ballonen skal i tilfælde af erhvervsmæssige ballonflyvninger med passagerer omfatte muligheden for at gå om bord og forblive om bord på ballonen under flyveoperationer, medmindre det ville bringe flyvningen i fare.

BOP.ADD.020 Mangler

Efter modtagelsen af meddelelsen om de resultater, som den kompetente myndighed har opstillet i overensstemmelse med ARO.GEN.350, ARO.GEN.355 og ARO.GEN.360 i bilag II til forordning (EU) nr. 965/2012, skal operatøren:

- a) påvise årsagen til den manglende overensstemmelse

- b) udforme en plan for korrigerende handlinger
- c) fremvise en tilfredsstillende plan for korrigerende handlinger i henhold til den kompetente myndigheds krav inden for den tidsperiode, der er fastsat af den pågældende myndighed i overensstemmelse med ARO.GEN.350 i bilag II til forordning (EU) nr. 965/2012.

BOP.ADD.025 Indberetning af hændelser

- a) Som led i administrationssystemet skal luftfartøjschefen gennemføre et program for indberetning af hændelser til frivillig og obligatorisk indberetning i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 376/2014 ⁽¹⁾.
- b) Uanset litra a) skal operatøren til den kompetente myndighed og den organisation, der er ansvarlig for ballonens konstruktion, indberette enhver form for hændelse, funktionsfejl, teknisk fejl, overskridelse af tekniske begrænsninger eller hændelse, der ville fremhæve unøjagtige, ufuldstændige eller tvetydige oplysninger i data, som er fastsat i overensstemmelse med bilag I til forordning (EU) nr. 748/2012, eller anden uregelmæssig omstændighed, der udgør en hændelse men ikke havari eller en alvorlig hændelse.
- c) Operatøren træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at luftfartøjschefen, ethvert andet besætningsmedlem og alt personale overholder artikel 9 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 996/2010 ⁽²⁾ i tilfælde af alvorlige hændelser eller havarier i forbindelse med en ballonflyvning.

BOP.ADD.030 Styringssystem

- a) Operatøren skal fastlægge, gennemføre og vedligeholde et styringssystem, der omfatter:
 - 1) klart definerede ansvarsområder og forpligtelser i hele operatørens organisation, herunder direkte sikkerhedsforpligtelser for den ansvarlige chef
 - 2) en beskrivelse af operatørens overordnede filosofi og principper med hensyn til sikkerhed, dvs. sikkerhedspolitikken
 - 3) identifikation af farer for luftfartssikkerheden, som følger af operatørens aktiviteter, evaluering heraf og styring af tilknyttede risici, herunder iværksættelse af handlinger for at mindske risikoen og bekræfte deres effektivitet
 - 4) sikring af, at personalet til stadighed er uddannet og kompetent til at udføre deres opgaver
 - 5) dokumentation for alle vigtige processer for styringssystemet, herunder en proces til oplysning af personalet om deres ansvar og proceduren for ændring af denne dokumentation
 - 6) en mekanisme til overvågning af operatørens overholdelse af de relevante krav i dette bilag. Denne overvågning skal omfatte et feedbacksystem til den ansvarlige chef for operatøren for at sikre effektiv gennemførelse af korrigerende handlinger i det omfang, det er nødvendigt.
 - 7) De processer, der er nødvendige for at sikre overholdelse af kravene i artikel 4, 5, 6 og 13 i forordning (EU) nr. 376/2014.
- b) Styringssystemet skal svare til operatørens størrelse samt arten og kompleksiteten af dets aktiviteter under hensyntagen til de farer og risici, der er forbundet med disse aktiviteter.

BOP.ADD.035 Udliciterede aktiviteter

Hvis en operatør udliciterer en del af sin aktivitet, der falder ind under denne forordnings anvendelsesområde, er denne ansvarlig for at sikre, at den kontraherende organisation udøver aktiviteten i overensstemmelse med de væsentlige krav i bilag IV til forordning (EF) nr. 216/2008 og kravene i denne forordning. Operatøren skal også sikre, at den kompetente myndighed får adgang til den kontraherede organisation for at afgøre, om operatøren overholder disse krav.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 376/2014 af 3. april 2014 om indberetning og analyse af samt opfølgning på begivenheder inden for civil luftfart, ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 996/2010 og ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/42/EF, Kommissionens forordning (EF) nr. 1321/2007 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1330/2007 (EUT L 122 af 24.4.2014, s. 18).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 996/2010 af 20. oktober 2010 om undersøgelse og forebyggelse af havarier og hændelser inden for civil luftfart og om ophævelse af direktiv 94/56/EF (EUT L 295 af 12.11.2010, s. 35).

BOP.ADD.040 Krav til personale

- a) Operatøren skal udpege en ansvarlig leder, der har bemyndigelse til at sikre, at alle aktiviteter, der falder ind under denne forordnings anvendelsesområde, kan finansieres og udføres i overensstemmelse med de væsentlige krav, der er indeholdt i bilag IV til forordning (EF) nr. 216/2008, og med kravene i denne forordning. Denne ansvarlige leder har ansvaret for at fastlægge og opretholde et effektivt styringssystem.
- b) Operatøren skal:
- 1) identificere personalets ansvar vedrørende alle opgaver og aktiviteter, der udføres
 - 2) have tilstrækkeligt kvalificeret personale til at sikre, at de planlagte opgaver og aktiviteter kan udføres og
 - 3) opbevare passende fortegnelser over personalets erfaring, kvalifikationer og træning.
- c) Operatøren udnævner en eller flere personer, der har ansvaret for ledelse og tilsyn på følgende områder:
- 1) flyveoperationer
 - 2) operationer på landjorden
 - 3) vedvarende luftdygtighed i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 1321/2014.

BOP.ADD.045 Krav til faciliteter

Operatøren skal have faciliteter, som er tilstrækkelige til at kunne udføre og administrere alle opgaver og aktiviteter, der er nødvendige for at sikre overholdelse af de væsentlige krav i bilag IV til forordning (EF) nr. 216/2008 og kravene i denne forordning.

*Afsnit 2***Erklæring, luftdygtighed, wet lease og dry lease****BOP.ADD.100 Erklæring**

- a) I den erklæring, der henvises til i artikel 3, stk. 2, andet afsnit, skal operatøren bekræfte, at operatøren opfylder og vil fortsætte med at opfylde de væsentlige krav i bilag IV til forordning (EF) nr. 216/2008 og kravene i denne forordning.
- b) Operatøren skal i erklæringen medtage alle følgende oplysninger:
- 1) operatørens navn
 - 2) stedet, hvor operatøren har sit hovedforretningssted
 - 3) navn og kontaktoplysninger på operatørens ansvarlige leder
 - 4) startdato for den erhvervmæssige flyvning og, hvor det er relevant, den dato, hvor ændringen til den eksisterende erhvervmæssige flyvning træder i kraft
 - 5) for alle balloner, der anvendes til erhvervmæssige operationer, ballontype, registrering, hovedbase, operationstype og organisation for vedvarende luftdygtighed.
- c) Hvor det er relevant skal operatøren vedlægge listen over alternative måder til overholdelse (AltMoC) som bilag til erklæringen i overensstemmelse med BOP.ADD.010.
- d) Ved udfærdigelse af erklæringen skal operatøren anvende formularen i tillægget til dette bilag.

BOP.ADD.105 Ændringer i erklæringen og ophør af erhvervsmæssige operationer

- a) Operatøren skal snarest muligt underrette den kompetente myndighed om enhver ændring af omstændighederne, der påvirker dens overholdelse af de væsentlige krav i bilag IV til forordning (EF) nr. 216/2008 og kravene i denne forordning i henhold til erklæring til den kompetente myndighed samt eventuelle ændringer i forbindelse med de oplysninger, der henvises til i BOP.ADD.100, litra b), og AltMoC-listen, der henvises til i BOP.ADD.100, litra c), som er medtaget eller vedlagt som bilag til erklæringen.
- b) Operatøren skal straks underrette den kompetente myndighed, når den ikke længere udøver erhvervsmæssige operationer med balloner.

BOP.ADD.110 Luftdygtighedskrav

Balloner skal have et luftdygtighedsbevis, der er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 748/2012, eller hvis ballonen er registreret i et tredjeland, at den er underlagt enten en wet lease-aftale eller en dry lease-aftale i overensstemmelse med BOP.ADD.115.

BOP.ADD.115 Wet lease og dry lease af en ballon, der er registreret i et tredjeland

- a) Operatøren skal underrette den kompetente myndighed om enhver wet lease-aftale eller dry lease-aftale vedrørende en ballon, der er registreret i et tredjeland.
- b) Når en ballon, der er registreret i et tredjeland, er omfattet af en wet lease-aftale, skal operatøren sikre sig, at sikkerhedsniveauet som følge af anvendelsen af sikkerhedsstandarderne med hensyn til vedvarende luftdygtighed og flyveoperationer, som operatøren i tredjelandet, der flyver ballonen, er underlagt, som minimum svarer til anvendelsen af kravene i bilag I til forordning (EU) nr. 1321/2014 og i denne forordning.
- c) Hvis en ballon, der er registreret i et tredjeland, er omfattet af en leasingaftale, skal operatøren sikre overholdelse af de væsentlige krav til vedvarende luftdygtighed, der er fastsat i bilag I og IV til forordning (EF) nr. 216/2008 og kravene i denne forordning.

*Afsnit 3***Håndbøger og registreringer****BOP.ADD.200 Driftshåndbog**

- a) Operatøren skal udarbejde en driftshåndbog.
- b) Indholdet af driftshåndbogen skal afspejle kravene i dette bilag og må ikke være i strid med de betingelser, der er anført i operatørens erklæring.
- c) Driftshåndbogen kan udgives i særskilte dele.
- d) Alt operationelt personale skal have let adgang til de dele af driftshåndbogen, der er relevante for deres opgaver.
- e) Driftshåndbogen skal være ajourført. Alt personale skal gøres bekendt med ændringer i driftshåndbogen, der er relevante for varetagelsen af deres opgaver.
- f) Operatøren skal sikre, at oplysninger, der er brugt som grundlag for driftshåndbogen og enhver ændring heraf, er korrekt gengivet i driftshåndbogen.
- g) Operatøren skal sikre, at personalet forstår det sprog, som de dele af driftshåndbogen, der er relevante for deres opgaver og ansvar, er skrevet på. Driftshåndbogens indhold skal præsenteres i en form, som kan anvendes uden vanskeligheder.

BOP.ADD.205 Registrering

- a) Operatøren skal oprette et registreringssystem, som gør det muligt at opbevare og spore dets aktiviteter.
- b) Formatet for registreringerne skal angives i operatørens procedurer eller håndbøger.

Afsnit 4

Flyvebesætning**BOP.ADD.300 Flyvebesætningens sammensætning**

- a) Flyvebesætningens sammensætning skal som minimum være som angivet i flyvehåndbogen (AFM) eller ballonens anførte operationelle begrænsninger.
- b) Flyvebesætningen skal omfatte yderligere flyvebesætningsmedlemmer, når operationstypen kræver det. Antallet af flyvebesætningsmedlemmer må ikke være lavere end det antal, der er angivet i driftshåndbogen.
- c) Alle flyvebesætningsmedlemmer skal være indehavere af et certifikat og ratings, der er udstedt eller godkendt i overensstemmelse med bilag I til forordning (EU) nr. 1178/2011, og som er relevant for de opgaver, de skal varetage.
- d) Et flyvebesætningsmedlem kan under flyvningen afløses fra sine opgaver, ved at et andet behørigt kvalificeret flyvebesætningsmedlem overtager styringen af opgaverne.
- e) Når operatøren antager flyvebesætningsmedlemmer, der arbejder freelance eller på deltid, skal operatøren bekræfte, at alle følgende krav er opfyldt:
 - 1) kravene i denne subpart
 - 2) bilag I til forordning (EU) nr. 1178/2011, herunder krav til nylige erfaringer
 - 3) de gældende flyve- og tjenestetidsbegrænsninger samt hvilebestemmelser i den nationale lovgivning i den medlemsstat, hvor operatøren har sit hovedforretningssted under hensyntagen til alle tjenester, der varetages af besætningsmedlemmet for andre operatører.

BOP.ADD.305 Udpegning af luftfartøjschef

- a) Operatøren kan kun udpege et medlem af flyvebesætningen som luftfartøjschef.
- b) Operatøren kan kun udpege et medlem af flyvebesætningen som luftfartøjschef, hvis denne:
 - 1) er kvalificeret som luftfartøjschef i overensstemmelse med bilag I til forordning (EU) nr. 1178/2011
 - 2) som minimum har den erfaring, der er angivet i driftshåndbogen og
 - 3) har tilstrækkelig viden om den rute, der skal flyves.

BOP.ADD.310 Tilvejebringelse af træning og kontrol

Al træning og kontrol af besætningsmedlemmer, der er påkrævet i henhold BOP.ADD.315, skal tilvejebringes som følger:

- a) i overensstemmelse med de træningsprogrammer og -planer, operatøren har anført i driftshåndbogen
- b) af tilstrækkeligt kvalificeret personale. I tilfælde af flyvetræning og -kontrol skal det personale, der varetager træningen og gennemfører kontrollerne, være kvalificeret i henhold til bilag I til forordning (EU) nr. 1178/2011.

BOP.ADD.315 Periodisk træning og kontrol

- a) Alle flyvebesætningsmedlemmer skal hvert andet år gennemføre flyvetræning og træning på jorden, som er relevant for den ballontype eller -variant, de opererer, herunder træning i placering og brug af nød- og sikkerhedsudstyr om bord.
- b) Alle flyvebesætningsmedlemmer skal fuldføre operatørens duelighedscheck for at påvise deres kompetence til at udføre procedurer under normale forhold, unormale forhold og i nødsituationer og herunder de relevante aspekter i forbindelse med de specialopgaver, som er beskrevet i driftshåndbogen. Ved udførelsen af disse kontroller skal der tages behørigt hensyn til besætningsmedlemmer, der udfører VFR-operationer om natten.
- c) Operatørens duelighedscheck er gyldigt i 24 kalendermåneder fra slutningen af den måned, hvor kontrollen blev udført, eller, hvis kontrollen udføres inden for de sidste tre måneder af gyldighedsperioden for den foregående kontrol, fra den sidste dag i gyldighedsperioden for den tidligere kontrol.

Afsnit 5

Generelle operationelle krav**BOP.ADD.400 Luftfartøjschefens ansvar**

Luftfartøjschefen skal overholde følgende:

- a) de relevante krav i operatørens ordninger for indberetning af hændelser, jf. BOP.ADD.025
- b) gældende flyve- og tjenestetidsbegrænsninger samt hvilebestemmelser for vedkommendes aktiviteter i den nationale lovgivning i den medlemsstat, hvor operatøren har sit hovedforretningssted.

BOP.BAS.405 Luftfartøjschefens myndighed

Uanset BOP.BAS.035 skal operatøren træffe alle rimelige foranstaltninger for at sikre, at alle personer om bord i ballonen efterkommer alle lovlige ordrer, som luftfartøjschefen udsteder for at opretholde sikkerheden om bord på ballonen og for personer eller ejendom, der befordres heri, eller enhver person eller ejendom på jorden.

BOP.ADD.410 Ekstra besætningsmedlem i ballonen

Når der er mere end 19 passagerer om bord på ballonen, skal der være mindst ét ekstra besætningsmedlem om bord på ballonen ud over flyvebesætningen som påkrævet i henhold til BOP.ADD.300, litra a) og b), for at hjælpe passagerer i tilfælde af en nødsituation. Det ekstra besætningsmedlem skal have et passende erfaringsgrundlag og være behørigt uddannet.

BOP.ADD.415 Egnethed vedrørende dybvandsdykning eller bloddonation

Besætningsmedlemmer må ikke varetage opgaver på ballonen, hvis de er mindre egnede efter dybvandsdykning eller bloddonation.

BOP.ADD.420 Fælles sprog

Operatøren skal sikre, at alle besætningsmedlemmer kan kommunikere med hinanden på et fælles sprog.

BOP.ADD.425 Psykoaktive stoffer

Operatøren skal træffe alle rimelige foranstaltninger for at sikre, at ingen person kommer om bord eller befinder sig i ballonen, når denne er påvirket af psykoaktive stoffer i det omfang, at denne persons tilstedeværelse udgør en fare for ballonens sikkerhed, enhver person eller ejendom om bord eller enhver person eller ejendom på jorden.

BOP.ADD.430 Fare for sikkerheden

Operatøren skal træffe alle rimelige foranstaltninger for at sikre, at ingen personer handler uforsvarligt eller forsømmeligt eller undlader at handle og derved:

- a) bringer ballonen eller en ombordværende person eller en person på landjorden i fare
- b) bevirker eller tillader, at en ballon bringer personer eller ejendom i fare.

BOP.ADD.435 Dokumenter, håndbøger og oplysninger, som skal forefindes om bord

- a) Følgende dokumenter, håndbøger og oplysninger eller kopier heraf skal forefindes om bord under hver flyvning:
 - 1) erklæringen fra operatøren
 - 2) oplysninger om eftersøgnings- og redningstjenester for området for den planlagte flyvning
 - 3) operationel flyveplan.

- b) Alle følgende dokumenter, manualer og oplysninger skal opbevares på et sikkert sted, ikke om bord på ballonen under en flyvning, som originaler:
- 1) de dokumenter, manualer og oplysninger, der henvises til i litra a), når kopier heraf er medbragt om bord på ballonen under en flyvning
 - 2) de aktuelle dele af driftsmanualen eller de almindelige operationelle procedurer (SOP'er), der er relevante for besætningsmedlemmernes opgaver, som skal være let tilgængelige for dem
 - 3) passagerlister, når der er passagerer om bord
 - 4) massedokumenter, der henvises til i BOP.ADD.600, litra c).
- c) Efter anmodning fra den kompetente myndighed stiller luftfartøjschefen eller operatøren de originale dokumenter, manualer og oplysninger til rådighed for denne myndighed inden for den frist, der er fastsat af myndigheden, der ikke må være under 24 timer.

BOP.ADD.440 Farligt gods

Operatøren skal:

- a) fastlægge procedurer med henblik på sikre, at alle rimelige foranstaltninger iværksættes for at forhindre, at farligt gods uforsætligt medbringes om bord på ballonen og
- b) give besætningsmedlemmer de nødvendige oplysninger, så de kan varetage deres opgaver på passende vis med hensyn til farligt gods om bord eller som påtænkes at blive bragt om bord på ballonen.

Afsnit 6

Operationelle procedurer

BOP.ADD.500 Beregninger af brændstof og ballast

Operatøren skal sikre, at beregningerne med hensyn til reservebrændstof og ballast dokumenteres i en operationel flyveplan.

BOP.ADD.505 Befordring af specielle passagerkategorier

Operatøren skal sikre, at personer, der kræver særlige forhold, assistance og/eller anordninger, der medbringes om bord på en ballon, bæres på de betingelser, der opretholder ballonens sikkerhed og enhver person eller ejendom, der medbringes om bord.

BOP.ADD.510 Erhvervmæssige specialoperationer for balloner — Almindelige operationelle procedurer

Uanset BOP.BAS.190:

- a) Før en specialflyvning for en ballon påbegyndes, skal operatøren foretage en risikovurdering ved at vurdere aktivitetens kompleksitet for at afdække de farer og risici, der er forbundet med operationen, og træffe afhjælpende foranstaltninger, hvor det er nødvendigt.
- b) Baseret på risikovurderingen skal operatøren, inden den erhvervmæssige specialflyvning med en ballon påbegyndes, fastsætte almindelige operationelle procedurer (SOP'er), der passer til den planlagte flyvning og den anvendte ballon. SOP'erne skal enten være en del af driftshåndbogen eller fastsættes i et særskilt dokument. Operatøren skal regelmæssigt gennemgå og ajourføre SOP'erne, hvor det er nødvendigt for at tage tilstrækkelig hensyn til risikovurderingen.
- c) Operatøren skal sikre, at specialflyvninger for balloner udføres i overensstemmelse med de almindelige operationelle procedurer.

*Afsnit 7***Præstationsmæssige og operationelle begrænsninger****BOP.ADD.600 System til bestemmelse af masse**

- a) Operatøren skal fastlægge et system med angivelse af, hvordan de nedenstående punkter bestemmes nøjagtigt for hver flyvning, således at luftfartøjschefen kan sikre, at de begrænsninger, der er foreskrevet i flyvehåndbogen (AFM), overholder:
 - 1) ballonens tommasse
 - 2) trafiklastens masse
 - 3) brændstof- eller ballastmængdens masse
 - 4) startmasse
 - 5) lastningen af ballonen gennemføres under opsyn af luftfartøjschefen eller af kvalificeret personale
 - 6) udarbejdelse og opstilling af enhver form for dokumentation.
 - b) Luftfartøjschefen skal kunne gengive beregningen af masse baseret på elektroniske beregninger.
 - c) Dokumentation for masse skal udarbejdes forud for hver flyvning med specificering af de genstande, der er opstillet i litra a), og de skal dokumenteres i en operationel flyveplan.
-

Tillæg

ERKLÆRING

i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EU) 2018/395

Operatør

Navn:

Operatørens hovedforretningssted:

Den ansvarlige leders navn og kontaktoplysninger:

Ballonoperation

Startdatoen for erhvervsmæssig flyvning og, hvor det er relevant, dato for ændring af eksisterende erhvervsmæssig flyvning.

Oplysninger om anvendte ballon(er), erhvervsmæssig flyvning og forvaltning af vedvarende luftdygtighed ⁽¹⁾

Ballontype	Ballonregistrering	Hovedbase	Type(r) af operation(er) ⁽²⁾	Organisation, der forvalter vedvarende luftdygtighed ⁽³⁾

Hvor det er relevant, en liste over AltMoC med henvisninger til de tilhørende AMC (bilag til denne erklæring):

Erklæringer

- ☐ Operatøren overholder og vil fortsat overholde de væsentlige krav i bilag IV til forordning (EF) nr. 216/2008 og med kravene i forordning (EU) 2018/395.

Operatøren udfører navnlig sin erhvervsmæssige flyvning i overensstemmelse med følgende krav i subpart ADD i bilag II til forordning (EU) 2018/395:

- ☐ Administrationssystemets dokumentation, herunder driftshåndbogen, overholder kravene i subpart ADD, og alle flyvninger udføres i overensstemmelse med bestemmelserne i driftshåndbogen som påkrævet i BOP.ADD.005, litra b), i subpart ADD.
- ☐ Alle balloner, der opereres, har enten et luftdygtighedsbevis, der er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 748/2012, eller de opfylder de specifikke luftdygtighedskrav, der gælder for balloner, der er registreret i et tredjeland, og som er omfattet af en wet lease-aftale eller dry lease-aftale, som påkrævet i BOP.ADD.110 og BOP.ADD.115, litra b) og c), i subpart ADD.

- ☐ Alle flyvebesætningsmedlemmer skal være indehavere af et certifikat og ratings, der er udstedt eller godkendt i overensstemmelse med bilag I til forordning (EU) nr. 1178/2011, som påkrævet i BOP.ADD.300, litra c), i subpart ADD.
- ☐ Operatøren underretter den kompetente myndighed om eventuelle ændringer i omstændigheder, der påvirker overholdelsen af de væsentlige krav i bilag IV til forordning (EF) nr. 216/2008 og kravene i forordning (EU) 2018/395 i henhold til erklæring til den kompetente myndighed udstedt via denne erklæring og eventuelle ændringer af oplysninger og lister over AltMoC'er, der er omfattet i og vedlagt som bilag til denne erklæring, som påkrævet i BOP.ADD.105. litra a), i subpart ADD.
- ☐ Operatøren bekræfter, at alle oplysninger, der er indeholdt i denne erklæring, herunder dens bilag, er fuldstændige og korrekte.

Dato og den ansvarlige leders navn og underskrift

- (¹) Udfyld tabellen. Hvis der ikke er plads nok til at anføre oplysningerne, skal de anføres i et separat bilag. Bilaget skal dateres og underskrives.
- (²) »Type(r) af flyvninger« refererer til typen af erhvervsmæssige flyvning, der udføres med ballonen.
- (³) Oplysninger om den organisation, der er ansvarlig for administrationen af vedvarende luftdygtighed, skal omfatte navnet på organisationen, adressen og godkendelsesreferencen.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2018/396**af 13. marts 2018****om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra e), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EØF) nr. 2658/87 blev der fastlagt en varenomenklatur (i det følgende benævnt den »kombinerede nomenklatur« eller »KN«), der er gengivet i bilag I til samme forordning.
- (2) Som det fremgår af supplerende bestemmelse 10 til del II, kapitel 22, i KN, betragtes som »mousserende varer« (underpos. 2206 00 31 og 2206 00 39) andre gærede drikkevarer end dem i flasker med champagneproplukker med fastholdelsesanordning og dem med et overtryk på 1,5 bar eller derover ved 20 °C.
- (3) Som det fremgår af underpositionsbestemmelse 1 til del II, kapitel 22, i KN, betragtes som »mousserende vin« (underpos. 2204 10) vin, som i lukkede beholdere ved en temperatur på 20 °C har et overtryk på 3 bar eller derover.
- (4) Som det fremgår af Rådets direktiv 92/83/EØF ⁽²⁾, har »andre mousserende gærede drikkevarer«, der ikke kun henhører under pos. 2204 og 2205, men også under KN-kode 2206 00 91, som den var gældende på tidspunktet for vedtagelsen af direktivet (i øjeblikket KN-kode 2206 00 31 og 2206 00 39), et overtryk på 3 bar eller derover.
- (5) Det kan ikke retfærdiggøres, hverken videnskabeligt eller på anden vis, at have forskellige tærskler for overtryk i mousserende gærede drikkevarer, uanset deres tarifiering under KN-kode 2204, 2205 eller 2206.
- (6) Af hensyn til retssikkerheden er det nødvendigt at ændre supplerende bestemmelse 10 til del II, kapitel 22, i KN ved at erstatte den nuværende tærskel på »1,5 bar eller derover« med »3 bar eller derover«.
- (7) For at sikre konsekvens og ensartet fortolkning af den kombinerede nomenklatur i hele Unionen med hensyn til definitionen af »mousserende varer« bør supplerende bestemmelse 10 til del II, kapitel 22, i KN ændres.
- (8) Forordning (EØF) nr. 2658/87 bør derfor ændres.
- (9) Toldkodeksudvalget har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I del II, kapitel 22, i den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87, affattes andet led i supplerende bestemmelse 10 således:

»— gærede drikkevarer emballeret på anden måde, med et overtryk på 3 bar eller derover ved 20 °C.«

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Rådets direktiv 92/83/EØF af 19. oktober 1992 om harmonisering af punktafgiftsstrukturen for alkohol og alkoholholdige drikkevarer (EFT L 316 af 31.10.1992, s. 21).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. marts 2018.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

AFGØRELSE

RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2018/397

af 8. marts 2018

om Portugals elektroniske udveksling af oplysninger fra køretøjsregistre

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets afgørelse 2008/615/RIA af 23. juni 2008 om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet ⁽¹⁾, særlig artikel 33,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 25, stk. 2, i afgørelse 2008/615/RIA må levering af personoplysninger som omhandlet i nævnte afgørelse ikke ske, før de almindelige bestemmelser om databeskyttelse fastsat i nævnte afgørelses kapitel 6 er gennemført i den nationale lovgivning på de berørte medlemsstaters område.
- (2) Artikel 20 i Rådets afgørelse 2008/616/RIA ⁽³⁾ bestemmer, at kontrollen af, at den i betragtning 1 omhandlede betingelse er opfyldt for så vidt angår elektronisk dataudveksling i henhold til kapitel 2 i afgørelse 2008/615/RIA, skal ske på grundlag af en evalueringsrapport, der baseres på et spørgeskema, et evalueringsbesøg og en forsøgsfase.
- (3) I henhold til kapitel 4, punkt 1.1, i bilaget til afgørelse 2008/616/RIA vedrører det spørgeskema, der udarbejdes af den relevante arbejdsgruppe i Rådet, hver af de elektroniske dataudvekslinger, og det skal besvares af en medlemsstat, så snart den mener, at den opfylder forudsætningerne for dataudveksling i den relevante datakategori.
- (4) Portugal har besvaret spørgeskemaet om databeskyttelse og spørgeskemaet om udveksling af oplysninger fra køretøjsregistre.
- (5) Portugal har gennemført en vellykket forsøgsfase med Nederlandene.
- (6) Der er aflagt et evalueringsbesøg i Portugal, og den nederlandske, spanske og slovakiske evalueringsgruppe har udarbejdet en rapport om evalueringsbesøget, som er blevet sendt til den relevante arbejdsgruppe i Rådet.
- (7) Rådet har fået forelagt en samlet evalueringsrapport, som opsummerer resultaterne af spørgeskemaet, evalueringsbesøget og forsøgsfasen vedrørende udveksling af oplysninger fra køretøjsregistre.
- (8) Den 12. oktober 2017 konkluderede Rådet efter at have noteret sig samtykke fra alle medlemsstater, som er bundet af afgørelse 2008/615/RIA, at Portugal fuldt ud har gennemført de almindelige bestemmelser om databeskyttelse i kapitel 6 i afgørelse 2008/615/RIA.
- (9) Med henblik på elektronisk søgning af oplysninger i køretøjsregistre bør Portugal derfor have ret til at modtage og levere personoplysninger i henhold til artikel 12 i afgørelse 2008/615/RIA.
- (10) Artikel 33 i afgørelse 2008/615/RIA tillægger Rådet gennemførelsesbeføjelser til at vedtage de foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre nævnte afgørelse, navnlig med hensyn til modtagelse og levering af personoplysninger som fastsat i nævnte afgørelse.

⁽¹⁾ EUT L 210 af 6.8.2008, s. 1.

⁽²⁾ Udtalelse af 7.2.2018 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ Rådets afgørelse 2008/616/RIA af 23. juni 2008 om gennemførelse af afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet (EUT L 210 af 6.8.2008, s. 12).

- (11) Da betingelserne for at udløse udøvelse af sådanne gennemførelsesbeføjelser er opfyldt, og proceduren i denne henseende er blevet fulgt, bør der vedtages en gennemførelsesafgørelse om Portugals elektroniske udveksling af oplysninger fra køretøjsregistre med henblik på at give denne medlemsstat mulighed for at modtage og levere personoplysninger i henhold til artikel 12 i afgørelse 2008/615/RIA.
- (12) Afgørelse 2008/615/RIA er bindende for Danmark, Irland og Det Forenede Kongerige, som derfor deltager i vedtagelsen og anvendelsen af nærværende afgørelse, der gennemfører afgørelse 2008/615/RIA —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Med henblik på elektronisk søgning af oplysninger i køretøjsregistre har Portugal ret til at modtage og levere personoplysninger i henhold til artikel 12 i afgørelse 2008/615/RIA fra den 15. marts 2018.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne afgørelse finder anvendelse i overensstemmelse med traktaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 2018.

På Rådets vegne

V. RADEV

Formand

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA